

**3/2012**  
64. Jahrgang  
März

# Bilder Belper



**5** Kultur | **9** Sport | **18** Natur | **22** Bunt gemischt  
**25** Geschäftsleben | **30** Dorfgeschehen

# probst

Lebensräume gestalten.  
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp  
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

## Sony Center Belp



Sony Center Belp  
zimmer media og  
viehweidstrasse 11  
tel. 031 819 88 33  
www.zimmermedia.ch



> WIR PRODUZIEREN AUCH IN BELP!



GARTENPFLANZEN  
DAEPP  
MUNSINGEN  
www.daep.ch | Telefon 031 720 14 44

Alle Pflanzen für Ihren Garten.

## Wittner SPORTS Switcher Corner

MITTELSTRASSE 8 BELP • 031 819 11 65

## Wittner BODYWEAR

DORFSTRASSE 8A BELP • 031 819 88 01

## klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01  
www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

## Schaufenster- Autobeschriftungen

WERBETECHNIK.CH  
SIEGENTHALER AG  
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch



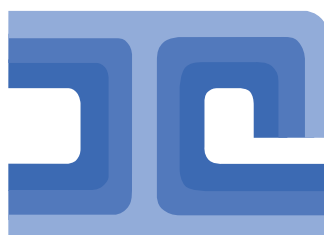
## Physiotherapie Bahnhofplatz

Rosmarie Walther und Team  
Bahnhofstrasse 11 3123 Belp  
Tel. 031 819 23 13 Fax 031 819 74 87  
www.physiobelp.ch

## Textilreinigung SCOTCHGARD & Wäscherei

- Hemdenservice
- Daunenservice
- Berufswäsche
- Leder  
und Teppiche

Leonardo Grisolia  
Bahnhofstrasse 7a  
3123 Belp  
Telefon 031 819 23 20



## RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung

031 819 10 34 info@ramseierbelp.ch



**Delegiertenversammlung vom 30. März.** Die Delegiertenversammlung findet um 20 Uhr im Restaurant Kreuz statt. Pro Verein sind **zwei Delegierte** eingeladen. Die Traktandenliste setzt sich wie folgt zusammen: 1. Begrüssung und Appell, 2. Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung

vom 25. März 2011, 3. Mutationen, 4. Jahresberichte, 5. Jahresrechnung und Revisorenbericht, 6. Budget, 7. Wahlen, 8. Veranstaltungskalender, 9. Anträge, 10. Verschiedenes. An der DV gilt es, einen neuen Kassier zu wählen und die Brassband Brassstone und der Kiwanis Klub haben ein Beitritts-gesuch an den VVB gestellt. Unter Verschiedenes wird es einen abschliessenden Bericht über das Dorffest 2011 geben. Ausserdem wird



über die Parkplatzfrage für Funktionäre diskutiert.

**Ausblick.** Der Präsidentenapéro findet am 11. Mai, 18 Uhr, im Pfadiheim statt. Dem Fasnachtsverein, der der Organisator dieses Anlasses ist, schon mal ein herzliches Dankschön.

**Eliane Schär**

## Für Sie notiert!

### März

- 17. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 17./18. The Belp Singers, Konzert, reformierte Kirche
- 19. Orthopädische Klinik Ziegler, öffentl. Vortrag des leitenden Arztes Dr. med. Sergio Thomann, Dorfzentrum
- 21. claro Weltladen, Film, Pfrundscheune
- 22. Gemeindeversammlung, Dorfzentrum
- 23. Senioren Bühne, Theater «Der Guldig Hugo», Singsaal Toffen
- 23./24. Wyhus, internationale Weintage/Degustation, Sägetstrasse 33
- 24. TV Jodlerchörli, volkstümlicher Abend mit Theater, Dorfzentrum
- 24. VZV Belp, Frühlingsschau, Viehschauplatz Gassacker
- 26. Amplifon, Begrüssungsapéro, Bahnhofstrasse 7
- 30. Vereinsverband, Delegiertenversammlung, Dorfzentrum
- 30. Senioren Bühne, Theater «Der Guldig Hugo», Dorfzentrum
- 31. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz

- 31. TV Jodlerchörli, volkstümlicher Abend mit Theater, Aula Selhofen, Kehrsatz
- 31. VZV Belpberg, Frühlingsschau, Viehschauplatz Belpberg

### April

- 01. The Belp Singers, Konzert, reformierte Kirche
- 14. Bouleklub, Saisoneneröffnungsfest mit Boulespiel für alle, Bouleplatz Neumatt
- 14./15. Musikgesellschaft, Konzert und Theater, Dorfzentrum
- 14./15. 2-Rad Wehrli, offene Türen/Neuheiten-Ausstellung, Sägetstrasse 6
- 21. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum
- 21. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 21. Elternverein, Velo-/Kinderfahrzeug- und Spielzeug-börse, Dorfschulhaus
- 27.-30. Gemeinde, Belper Kulturtage 2012 (bis 13. Mai)
- 28. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 28. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Thomas Wenger**, [tom@belper.ch](mailto:tom@belper.ch), rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) oder [www.belp.ch](http://www.belp.ch) → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

**Titelbild:** Wie «anno dazumal». Die Mitglieder der Musikgesellschaft laden Sie herzlichst zu ihrem Unterhaltungskonzert und Theater ein. 1977 studierte die MG das letzte Mal ein Theaterstück ein, nun ist es im April wieder so weit. Mehr Infos in der Rubrik «Kultur» im Bericht der Musikgesellschaft.



**Aegerter**

**Bäckerei – Konditorei**

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp  
Tel. und Fax 031 819 00 07  
Filialleiterin: Frau Rolli

Kindershop

**MIKADO**

Ursula Brönnimann  
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp  
Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176  
Telefon 031 819 34 42

**INTER-PIZZA**  
Blitzschneller  
Hauslieferdienst

Abgeholte  
Pizza 32cm ab  
**10.-**

MITTAGS  
Ab 2 Pizzen jede Pizza  
**12.50**

ABENDS  
Ab 2 Pizzen  
eine Flasche Merlot  
**GRATIS**

**PIZZERIA & KEBAPHAUS**

Hauslieferungen • Take Away  
• Party-Service

7 Tage offen von 10.30 – 23 Uhr  
Freitag und Samstag bis 24 Uhr  
Sie bestellen - wir liefern!

**031 964 20 20**

Fax 031 964 20 21 / www.interpizza.ch



**3 Jahre  
Filiale Belp**

**Dienstag, 27. März 2012:  
Sehen sie vor unserem  
Geschäft wie wir unsere  
«gluschtigen» Berliner  
backen.**



**Glutenfrei: Brot und Züpfle  
für Zöliakie-Allergiker**

Wir verzichten auf den Kauf von Teiglingen  
und vorgebackenen Produkten sowie  
Mehlvormischungen.

Unsere Backwaren werden mit Mehl aus  
unsere Region (IP-Suisse-Label) hergestellt.



**IMPULS**  
**DROGERIEN FISCHER**

Mittelstr. 1 · Tel. 031 819 01 46  
Dorfstr. 5 · Tel. 031 819 01 83  
CH-3123 Belp

**Doppelte PROBON**  
immer auf Parfumerie  
und Depotkosmetik  
sowie jeden ersten Freitag  
im Monat auf dem ganzen  
Sortiment



**Ostern**

**Lassen Sie sich von  
unseren selbstgemachten  
Osterspezialitäten und  
Osterfladen verwöhnen**

**Sonntagmorgen  
auch an Ostern  
geöffnet**

Mo	6.30 – 12.30	
Di-Fr	6.30 – 12.30	14.30 – 18.30
Sa	6.30 – 13.00	
So	8.00 – 12.00	



**Malergeschäft**

3123 Belp, Dorfstrasse 55  
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58

**Energie Belp**

Elektrizität, Wasser, Wärme, Kommunikation

Rubigenstr. 12, 3123 Belp, Tel. 031 818 82 82  
info@energie-belp.ch, www.energie-belp.ch

24h-Pikettdienst 031 818 82 80



**HONDA**

**MARAG Garagen AG** seit 1980



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern  
Telefon 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch



**HONDA Jazz Hybrid**  
4.5 Liter / 100 Kilometer  
Bereits ab CHF 25 000.–

*Einziges  
Klavier-Fachgeschäft  
in Belp*

**Pianowelt**  
Baumgartner Belp

Verkauf • Klaviere, Flügel, Cembali  
Service • Stimmungen, Konzertgestellungen  
Meisterwerkstatt • Revisionen, Occasionen  
Ausbildungsbetrieb • Klavierbau  
Musikhaus • Gitarren, Blockflöten, Harfen

Rubigenstrasse 21  
3123 Belp BE  
Telefon 031 818 45 56  
info@pianowelt.ch  
www.pianowelt.ch

**Eduard  
Leuenberger GmbH**

3123 Belp  
Rubigenstrasse 19  
Tel. 031 819 14 23  
079 443 58 03  
www.leuenberger-gmbh.ch

Wand- und  
Bodenbeläge  
Ofenbau  
Cheminées

**Steingraeber RÖNISCH SAUTER Blüthner FÖRSTER**



## Belper Chor

**Wahre Kunst bleibt unvergänglich.** rk. Im deutschen Film «Wenn der Vater mit dem Sohne», aus dem Jahr 1955, wurde das Gutenachtlied «La-Le-Lu, nur der Mann im Mond schaut zu» von Heino Gaze bekannt. Gesungen wurde es von Oliver Grimm und Heinz Rühmann, der in diesem Film eine seiner schönsten Rollen im Grenzbereich von Lachen und Weinen spielte. Es gab ihm auch die Möglichkeit, in seine Lieblingsrolle zu schlüpfen, in die eines Clowns. Dafür erhielt er sogar die Goldene Artistennadel verliehen.

Diesem lieblichen Stück haben wir einen Teil der letzten Proben gewidmet, und es klingt gerade in Chorbesetzung wunderschön und berührend. Lange tönte es noch in unseren Köpfen nach und sicher dachte man zurück an damals, als man «La-Le-Lu, vor dem Bettchen stehn zwei Schuh» selber vorgesungen hat.

**Hauptversammlung.** Die Jahresberichte sind vorgelesen, die Rechnung angenommen, die Wahlen abgeschlossen und das Tätigkeitsprogramm 2012 steht! Unsere Hauptversammlung war spannend, das Essen sehr gut und der gemütliche Teil kam auch nicht zu kurz. Nun geht es los in ein aufregendes Jahr, das seinen Höhepunkt mit unserem zweiten Konzert mit dem Thema «Mond» unter der Leitung von Mathias Behrends feiert. Konzertdaten: 12./13./14. Oktober.

## Fotoklub

**Der FIAP-Klub Cup.** amp. Der Cup ist in seiner 6. Ausführung, für uns die 4. Teilnahme, abgeschlossen. 131 Klubs aus allen Kontinenten nahmen teil. Der Fotoklub belegte mit 173 Punkten den 107. Rang. Im 105. Rang findet man den Fotoklub Biel und im 45. Rang das Foto Team Novartis, Basel. Unsere Strategie, alle, die mitmachen, haben nach Möglichkeit ein Bild drin, ging dieses Jahr schief. Wir müssen wohl die Auswahl der besten Bilder treffen. Das Reglement lässt bis vier Bilder pro Autor zu. Die Rangverkündigung mit Vernissage zur Ausstellung der besten Bilder fand wiederum im Büro von FIAP in Paris statt. Elisabeth und Peter Aemmer wohnten diesem interessanten Anlass bei. Der Siegerklub hiess dieses Jahr Photoclub Peugeot-Citroën, Mulhouse. Den 2. Rang belegte die Photo Society Dundalk, Irland und den 3. Rang erhielt der britische Klub Wigan 10.

**Im März ist beim Fotoklub Hauptversammlung angesagt.** Eine Vorstandcharge muss neu besetzt werden. Elisabeth

Aemmer stellt sich dafür zur Verfügung. Daneben wird ein neues und abwechslungsreiches Jahresprogramm der Versammlung vorgelegt. Geplant ist dieses Jahr ein Klubauftrag nach Basel, verbunden mit der Teilnahme am PHOTO SUISSE-Cup. Dieser Cup findet am Wochenende vom 22./23. September statt. Das Fototeam 66, Münchenstein, zeichnet für die Organisation. Wir sind gespannt, welches Thema zum Wettkampf genannt wird. Nächstes Ziel ist die Photo Münsingen vom 17. bis 20. Mai. Unsere Erwartungen sind hoch, man wird es erfahren.

## Guggenmusik

**Fasnacht Ittigen.** sk. Zur Fasnachtsparty am Freitagabend in Ittigen waren wir kurzfristig für einen Auftritt angefragt worden. Gern sind wir gekommen und haben einen kurzen, knackigen Beitrag geliefert. Danke und Gruss nach Ittigen!

**Fasnacht Bassersdorf.** mb. Das war ja mal ein Fasnachts-Weekend. Das ganze Dorf war abgesperrt und wohl der allerletzte Einwohner von Bassersdorf verkleidet auf den Beinen. Einfach eine tolle Stimmung. Die Festzelte waren prall gefüllt und mit Mühe konnten wir uns noch reinzwängen zum Spielen. Am Sonntag unterstützten wir den Fasnachts-Gottesdienst mit unseren schrägen Klängen. Mit Konfetti wurde auch am anschliessenden grossen Umzug nicht wirklich gespart. Nach dem Abschluss-Auftritt vor der Gemeindepräsidentin nahmen wir die Party-Stimmung gerade mit auf die Heimfahrt bis nach Belp. War ein Super-Weekend ...!



**Bärner Fasnacht.** sk. Bei bestem Fasnachtswetter haben wir die Berner Fasnacht in vollen Zügen genossen. Wir konnten bei unseren Auftritten am Freitagabend das Publikum mitreisen. Nach dem Umzug am Samstag machten wir mit diversen Gassenauftritten die Stadt unsicher. Glücklicherweise haben wir im Narrentempel bei unserem letzten Auftritt alles gegeben. Es hat «mega gfägt» und man soll aufhören, wenn es am schönsten ist.

**Vorschau.** 11. März: Auftritt «Season's End» Eisbahn Gurnigelbad. 17./18. März: Skiweekend Leukerbad. 23. März: Saisonabschluss im Restaurant Jägerheim.

# BIKEEXPO

22.-25. MÄRZ | OBERRIED BEI KÖNIZ

[www.thoemus.ch](http://www.thoemus.ch)

[www.facebook.com/thoemus](https://www.facebook.com/thoemus)

GRÖSSTE RAD- UND SCHNEESPORT  
AUSSTELLUNG IN DER REGION

BIKES | E:BIKES | WINTERSPORT | MEET&GREET

TOP PRODUKTE & SUPER PREISE!



## Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
[www.versicherungspartner.ch](http://www.versicherungspartner.ch)

**versicherungspartner ag**  
Und Ihr Business ist besser versichert.

## PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör  
Dorfstrasse 2, 3123 Belp  
Telefon 031 812 20 30  
[petshop-belp@gmx.ch](mailto:petshop-belp@gmx.ch)

Tierferienheim Hundesalon

Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
Telefon 031 819 44 40  
Telefax 031 819 03 65

**KUPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
Neubau Umbau Dach & Fassade  
Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73  
[info@kuepfer-holzbau.ch](mailto:info@kuepfer-holzbau.ch) / [www.kuepfer-holzbau.ch](http://www.kuepfer-holzbau.ch)

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach

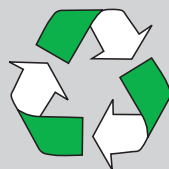


Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
täglich geöffnet

## KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp  
Tel. 031 819 45 50  
Fax 031 819 41 28  
[s.klopfenstein@bluewin.ch](mailto:s.klopfenstein@bluewin.ch)

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Bauspenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen



Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädeli»

## Gasser-Balsiger Recycling

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
[www.gasser-recycling.ch](http://www.gasser-recycling.ch)



## Praxis für KomplementärTherapie

**Gabriella Hafen,**  
079 385 57 66

Craniosacrale Therapie – Schwerpunkt  
Kiefergelenk und Körperstatik

**Rita Leibundgut-Ingold**  
031 819 90 90

Systemische Kinesiologie, Lern-  
förderung, Paar- und Familientherapie

**Agathe Löliger,**

031 819 97 39  
Atemtherapie / Atempädagogik  
nach Middendorf

Sägetstrasse 1b, 3123 Belp

[www.komplementär-belp.ch](http://www.komplementär-belp.ch)

*Ganzheitskosmetik Christine*  
pflegen • wohlfühlen • strahlen

**Christine  
Grichting**  
dipl.  
Naturkosmetikerin



**Denise  
Grichting**  
dipl.  
Naturkosmetikerin

Bei uns sind Sie in guten Händen.

- Gesichtsbehandlung
- Monthalit Entschlackungswickel
- Facial Harmony
- Die sanfte Fussmassage nach N.D.
- RTR-Tiefenwärmebehandlung
- Klassische Manicure
- Färben von Wimpern + Brauen
- Fusspflege
- Haarentfernung mit Warmwachs
- CQM – Die Chinesische Quantum Methode



Bantigerweg 5 • 3123 Belp • Tel./Fax 031 819 66 88  
[info@christinegrichting.ch](mailto:info@christinegrichting.ch) • [www.christinegrichting.ch](http://www.christinegrichting.ch)

**Pneuhaus Garage Jufer**  
Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise  
Die modernsten Einrichtungen  
Der beste Service

Die kürzesten Wartezeiten  
Sägetstr. 23 Belp

031 819 37 50



**OESTER INSTALLATIONEN**  
Sanitäre Anlagen – Heizungen  
Reparatur-Service

Stefan Oester  
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur  
Oberriedweg 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76  
[stefan.oester@oester-installationen.ch](mailto:stefan.oester@oester-installationen.ch)  
[www.oester-installationen.ch](http://www.oester-installationen.ch)

## Jodlerchörli

**Volkstümlicher Abend mit Theater.** at. Neben dem Jodlerchörli werden am 24. März im Dorfzentrum vier Duette aus dem Jodlerchörli zu hören sein. Am 31. März in der Aula Selhofen in Kehrsatz wird die Jodlerfamilie Thalmann aus Schüpfheim für Abwechslung sorgen. Nach einer kurzen Pause wird die Theatergruppe «E Magd mit Sehnsücht» aufführen, ein Lustspiel in zwei Akten von Carmelo Pesenti, bearbeitet von Margrit Trachsel. Auf dem Bauernhof von Familie Burger herrscht schlechte Stimmung. Die Magd Lina versucht mit allen Mitteln einen Mann zu finden. Damit wieder Ruhe einkehrt, versucht jeder auf seine Weise dieser Not, in der Lina steckt, Abhilfe zu schaffen. Im dritten Teil erwartet Sie eine schöne Tombola, und zu Unterhaltung und Tanz spielen in Belp das Schwyzerörgeli quartett «Hiubi Chiubi», Schangnau, in Kehrsatz die Ländlerkapelle Geschwister Wigger, Marbach. Keine Platzreservation. Verpflegung in Kehrsatz ab 18.30 Uhr möglich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## kultur campagne oberried

**Frühlingserwachen.** dea. Am 24. Februar, also vor beinahe einem Monat, versammelten sich die Mitglieder des Kulturvereins Campagne Oberried zu ihrer alljährlichen Hauptversammlung. Und wie es sich so ziemt, ging es um Protokolle, Jahresberichte, Budget und Finanzen – eloquent und charmant vermittelt durch den Präsidenten Beat Zaugg. Nach der relativ trockenen Materie war der anschliessende Apéro sehr willkommen, der, ebenfalls wie immer, einschliesslich des Konzerts, vom Verein zu diesem Anlass offeriert wurde. Erwartungsfroh begaben sich Gäste und Mitglieder in den Festsaal.

**Auftritt Trio Artemis.** Jung, strahlend, attraktiv, machten Katja Hess an der Violine, Bettina Macher am Violoncello und Felicitas Strack am Klavier zunächst optisch, dann musikalisch einen mehr als blendenden Eindruck. Die klassischen Partien von Dvorak, Mozart und Bach – furios und gekonnt vorgetragen – legten Zeugnis ab von der Virtuosität und dem spielerischen Können der drei Damen. Die erstaunliche Leichtigkeit der Interpretationen von klassischer Musik und Melodien aus aller Welt zauberten ein Lächeln auf die Gesichter der Gäste – als ob der Frühling bereits erwacht sei. Das Publikum war hingerissen und verliess beschwingt und leichten Herzens die Campagne.

**Das nächste und auch letzte Konzert im Winterzyklus findet am 25. Mai um 20 Uhr statt.** Anlässlich des 10. Jubiläums des Kulturvereins wird uns das Quatuor Harpège – vier Damen an vier Harfen – wiederum einen unvergesslichen Abend bereiten. In der Zwischenzeit, vom 7. März bis 5. Mai verzaubern modische Frühlingboten das schöne Ambiente der Campagne.

## Musikgesellschaft



**Wie «anno dazumal»...** st. Früher war das «Theater» ein fester Bestandteil im Jahresprogramm der MGB. Die Aufführungen von bekannten Theaterstücken (so z. B. Beresina oder zuletzt Oberamtmann Effinger) waren jedes Mal ein Erfolg. Da sind doch immer wieder Anekdoten zu hören. Darum war bei uns Jüngeren der Wunsch recht gross, wie «anno dazumal» auch mal ein Theaterstück aufzuführen. Mit der Geschichte «vier Froue für mi Chef» realisieren wir nun diesen Wunsch. Sie werden keine berühmten Schauspieler auf der Theaterbühne antreffen, sondern bekannte Gesichter aus den Reihen der Musikgesellschaft. Mit viel Spass und Freude werden Texte auswendig gelernt, Rollen einstudiert. Als Amateure geben die Darsteller alles, damit der Auftritt ein voller Erfolg wird. Das Unterhaltungskonzert wird so richtig «urchig, schwiizerisch und typisch bärnisch» sein. Unter der Leitung unserer Dirigentin üben wir bekannte, unterhaltsame und moderne Titel ein (u. a. von Polo Hofer, Züri West, Span).

Am Samstag können Sie nach dem Konzert und Theater zu der Musik von Martin Mostosi aus Interlaken noch das Tanzbein schwingen. Am Samstag wie auch Sonntag rollt für sie das Zwirbelrad und dazu können Sie an Sigi's Bar einen kühlen Drink geniessen. Seien Sie also gespannt auf unser Unterhaltungskonzert und Theater vom 14. April, um 20 Uhr und 15. April, um 16 Uhr, im Aaresaal des Dorfzentrums. Also, bis dann ... wir sehen uns!

**Jugendmusik – Muttertags-Konzert vom 13. Mai.** gk. Die Musizierenden der Jugendmusik freuen sich, ihren Müttern ein Konzert zu widmen. Am 13. Mai ist es wieder so weit. Das traditionelle Muttertags-Konzert geht in der Aula Mühlematt um 10 Uhr über die Bühne. Nach dem Konzert können sich die Besucher noch bei einem Apéro erfrischen, um dann anschliessend die Mütter noch so richtig zu verwöhnen. Das Muttertags-Konzert ist seit einigen Jahren fester Bestandteil des Jahresprogramms der Jugendmusik und ist im Jahr normalerweise der erste Höhepunkt für die Musizierenden. Es ist auch ein Gradmesser für das bereits Erlernte vom neuen Musikprogramm, das die Dirigentin Silvia Steiner mit einigen Mitgliedern der Jugendmusik zusammenstellt. Die Jungs und Mädchen können bei der Stückwahl mitreden.

## Orchester

**Konzerte in Ostermundigen und Belp.** bsk. Am Freitag, dem 24. Februar, wurde das Winterkonzert erstmals in der Kirche Ostermundigen aufgeführt. Schön wäre es gewesen, wenn noch einige Zuhörer mehr den Weg in die wunderschöne Kirche gefunden hätten.

Die zweite Konzertaufführung am Sonntag, dem 26. Februar, fand in der heimischen Umgebung der Kirche Belp statt. Leider ging die momentane Grippewelle auch nicht spurlos am Orchester vorbei. Man musste für den solistischen Piccolopart kurzfristig einen Ersatz finden. Aber auch das Celloregistrator wurde durch den Ausfall der Stimmführerin gefordert.

Die Solistin Anne Schmid (Alt) beeindruckte die Zuhörerinnen und Zuhörer mit der Arie der Ljubawa aus Sadko «Die ganze Nacht hindurch» und dem Lied des Lel aus Schneeflöckchen «Sprach die Gewitterwolke zum Donner» beide von Nikolai Rimsky-Korsakow sowie das Lied der Alten aus Der Traum auf der Wolga «Baju, baju» von Anton Arensky als auch der Arie der Prinzessin aus Rusalka «Tage der Liebe» von Alexander Dargomyschski.

Die symphonischen Werke von Ljadow, Borodin und Rimsky-Korsakow wurden vom Orchester ebenfalls in überzeugender Weise vorgetragen, sodass man auf zwei gelungene Konzerte zurückblicken kann.

Nach einer Woche Pause nimmt das Orchester die Probearbeit für die Sommerkonzerte vom 22. und 24. Juni in Angriff. Am 2. Mai sind alle, die ein Instrument spielen, zu einer öffentlichen Probe im Musiklokal des Dorfzentrums in Belp eingeladen. Zögert nicht und kommt mit dem Instrument an eine ungezwungene gemeinsame Schnupperprobe. Wir werden uns freuen. Der Anfahrtsplan ist auf der Homepage, [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch), ersichtlich.

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

### Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
[eliane-schaer@belponline.ch](mailto:eliane-schaer@belponline.ch)

Fritz Sahli, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40  
[frisa.belp@bluewin.ch](mailto:frisa.belp@bluewin.ch)

**Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp**  
[monica.gruetter@jordibelp.ch](mailto:monica.gruetter@jordibelp.ch) 031 818 01 35

**Inserate/Jordi AG, 3123 Belp**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 17

**Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Jahres-Abonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)



## The Belp Singers

**Am kommenden Wochenende ist es so weit!** Nhs. Am kommenden Samstag und Sonntag treten in der reformierten Kirche gleich zwei Chöre auf, nämlich neben The Belp Singers (Bild) auch der Berner Chor mit dem originellen musikalischen Namen ChoReMio. Sie singen gemeinsam die von unserem Chorleiter Ueli Kilchhofer geschriebene «missa animata». 80 Sängerinnen und Sänger, sieben Bläser, Vibrafon, Kontrabass und Percussion, das tönt doch schon mal unkonventionell. Und stilistisch ist die Musik kaum einzuordnen, zeitgenössisch ist sie jedenfalls nicht. Am besten lassen Sie sich an einem unserer sechs Konzerte von dieser Musik begeistern. Die beiden Chöre präsentieren zudem Gospels und geistliche Gesänge aus fünf Jahrhunderten.



**Vorverkauf.** Unter [www.TheBelpSingers.ch](http://www.TheBelpSingers.ch) können Sie Ihren gewünschten Platz für eines der sechs Konzerte reservieren. Ebenso ist jeweils von Montag bis Freitag zwischen 9 und 11 Uhr die Reservation unter 079 104 92 25 möglich.

**Die Konzerte** finden an folgenden Daten statt: Am 17. und 18. März sowie 1. April in der reformierten Kirche Belp, am 23. März in der Stadtkirche Biel und am 25. und 31. März in der reformierten Kirche Köniz (Beginn am Freitag und Samstag jeweils um 20 Uhr, am Sonntag um 17 Uhr).

## Volksbühne

**Theaterproduktion 2013.** ck. Mit «Loriot» konnte die Gürbentaler Volksbühne auch dieses Jahr wieder einen Grosse Erfolg feiern. Kaum ist das Derniërenessen verdaut, beginnt schon die Planung für die kommende Theaterproduktion 2013. Haben Sie Interesse daran, einmal selber im Dorfzentrum auf der Bühne zu stehen? Oder wollen Sie hinter der Bühne einmal Theaterluft schnuppern? Wir bieten Ihnen die Möglichkeit hierfür! Alle Informationen zum Verein sowie Kontaktdaten finden Sie auf unserer Homepage: [www.volksbuehne-belp.ch](http://www.volksbuehne-belp.ch)



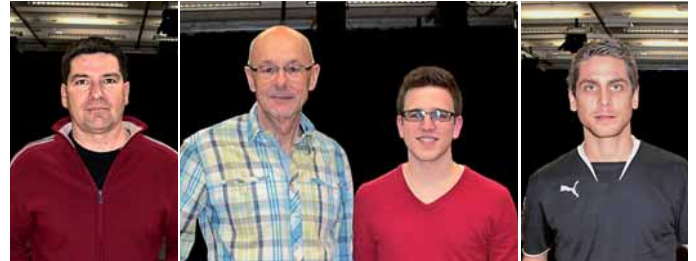


## Badmintonklub

**Klubturnier.** Es am 18. Februar fand unser erstes Klubturnier in der Sporthalle Neumatt statt. 16 Spieler und Spielerinnen vom Aktiven bis zum Junior meldeten sich an, um sich untereinander zu messen.



Gespielt wurde im Doppelmodus. Bei jeder Runde wurden die Partner und Gegner neu ausgelost. Um möglichst viele Runden spielen zu können, wurde nur bis 15 statt bis 21 Punkte gespielt. Nach sechs Runden standen die Sieger dann fest. Klaus Horst und Verena Bachmann belegten den 1. Platz. Den 2. Platz belegten Patrick Siegenthaler und Ueli Käser, 3. wurde Daniel Marti. Jeder Teilnehmer durfte sich am Turniertisch einen Preis aussuchen. Unser Bild zeigt die Gewinner des Turniers, Verena Bachmann war bei der Preisverleihung leider nicht mehr anwesend.



**Gemütlicher zweiter Teil.** Nach dem Turnier sass man gemütlich in der Aula und stärkte sich mit feinem Braten, Kartoffel- und anderen Salaten. Das Dessertbuffet bildete den krönenden Abschluss. Die Metzgerei Reber bereitete den feinen Braten und Kartoffelsalat zu und den Spendern von Salaten und Desserts möchten wir herzlich danken.

**Junioren.** Das Junioren-Training entwickelt sich sehr erfreulich. Anfangs Saison fanden sich zehn Juniorinnen und Junioren am Dienstag in der Turnhalle Neumatt ein. Mittlerweile

**Beantragen Sie noch heute Ihre AGROLA energy card bei Ihrer LANDI Belp-Längenberg, Sägetstrasse 20, 3123 Belp und erhalten Sie während einem Jahr 3 Rp. Rabatt / Liter Treibstoff**  
Sie profitieren zudem von so manchem Vorteil:

- keine Jahresgebühr
- bargeldloses Tanken an über 400 Tankstellen
- frei wählbarer PIN-Code / Kilometerabfrage
- individuell wählbare Einkaufskategorien
- detaillierte, MWST-konforme Monatsrechnung
- einfache Administration für Flottenfahrzeuge
- von zahlreichen Angeboten und Prämien im AGROLA energy club profitieren



# familycenter

NEUE ELTERN-KURSE!

- Kinder 2 - 7 Jahre Mo 30. Apr. 2012
- Schulkinder Do 3. Mai 2012
- + jeweils 4 weitere Termine



Anmeldeschluss ist Freitag, 20. Apr. 2012

Kursort - Zentrum Rössli, Bernstrasse 70, Kehrsatz Nord

Infos und Anmeldung unter Tel. 031 961 01 09 [www.familycenter.ch](http://www.familycenter.ch)

## Hörter

Blumen Hirter  
Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

**2-Rad Wehrli GmbH**  
[www.wehrli-2rad.ch](http://www.wehrli-2rad.ch)



**W** Kawasaki **PIAGGIO** **Vespa** **GILERA**

## MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten  
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi  
Dorfstrasse 55  
3123 Belp  
[roschi.belp@datacomm.ch](mailto:roschi.belp@datacomm.ch)

FonFax 031 819 62 45  
Natel 079 414 72 13



Tel. 031 819 10 38 Aerospace  
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205  
[straubhydraulik@belponline.ch](mailto:straubhydraulik@belponline.ch)

## Intercoiffure Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60  
[www.coiffurechrista.ch](http://www.coiffurechrista.ch) • [info@coiffurechrista.ch](mailto:info@coiffurechrista.ch)

## Eigene Carrosserieabteilung



Wir leben Autos.

**BELWAG** Belp  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP  
Mehr als nur eine Garage.

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

**Beat Jost**  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur  
Natel 079 460 73 73  
[beat.jost@elektrojost.ch](mailto:beat.jost@elektrojost.ch)

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
Fax 031 819 19 65

Mühllemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

## Physiotherapie Steinbach



physio aktiv  
3123 Belp

Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



Das Belper Traditionsunternehmen Erismann Schuhe ist seit Februar im Zentrum Chly-Wabere in Wabern domiziliert.

**Erfolgreiche «Züglete».** Der Umzug in die neuen Lokalitäten ist reibungslos verlaufen. Das Team hat sich im Zentrum Chly-Wabere gut eingelebt.

«Wir freuen uns, als kompetente Ansprechpersonen für unsere Kundinnen und Kunden da zu sein», sagt Geschäftsinhaber Hermann Erismann. Und: «Die Echos fielen bisher durchwegs positiv aus. Die Kundschaft schätzt die zentrale Lage und die Kombination von toller Damenmode und einem grossen Sortiment an Damen- und Herrenschuhen.»

*Einladung zum Mode-Apéro,  
Samstag, 24. März 2012*

**Frisch und farbig.** Die neue Frühlingskollektion zeigt sich in frischen Farben und lässt das Herz jeder Frau höher schlagen. Da kommen Frühlingsgefühle auf!  
Das aufgestellte Verkaufsteam begrüsst Sie am **Samstag, 24. März, von 10 bis 16 Uhr** zum traditionellen Mode-Apéro. Die ideale Gelegenheit, die tolle Frühlingskollektion kennenzulernen und in Ruhe zu shoppen und zu geniessen. Herzlich willkommen im Zentrum Chly-Wabere!



**HOLZBAU WÄGLI AG**  
ZIMMEREI  
3123 BELP

Allmendweg 251  
Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42  
Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

Damenschneiderin

## Elsbeth's Nähatelier

- ✕ Änderungen
- ✕ Neuanfertigungen
- ✕ Flickarbeiten

E. Walther  
Rubigenstrasse 2D,  
3123 Belp  
Tel. 031 961 04 40  
[p.walther@belponline.ch](mailto:p.walther@belponline.ch)

besuchen schon fünfzehn Jugendliche zwischen 9 und 14 Jahren das Training. Nach einem polysportiven Teil wird Badminton trainiert. Dabei wird Technik und Taktik erlernt. Für die nächste Saison möchte der Trainer Martin Schär an einigen Turnieren der SSM-Turnierserie teilnehmen. Die SSM-Turniere sind Schweizerischer Schüler Meisterschaften und finden in der Region Bern (Spiez, Jegenstorf, Burgdorf usw.) statt. Gespielt wird Einzel in Stärkegruppen von U10 bis U17. Die zwei Erstklassierten von U10 bis U12 können sich für den Schweizer Final in Olten qualifizieren. Trainiert wird am Dienstag von 17.30 bis 19 Uhr in der Turnhalle Neumatt – «bischof drby»?

## Bouleklub

**Saisonöffnung mit Livemusik.** ch. Die dritte Spielsaison auf unserer Bouleanlage wird am **Samstag, 14. April, ab 12 Uhr** eröffnet. Festbetrieb und fetzige Musik mit Marcel Boss (Blues, Country und Rock'n'Roll) werden die Stimmung garantiert wieder auf Hochtouren bringen. Der Anlass ist für **alle** (nicht nur für Mitglieder), die spielen, zuschauen, essen, trinken oder Musik hören wollen.



**Rückblick und Vorschau.** Am 29. Februar fand die dritte Hauptversammlung mit 27 Teilnehmern statt. Unser junger Klub kann doch schon auf eine erfolgreiche Vergangenheit zurückblicken. Zwar traten drei Mitglieder aus dem Klub aus, dagegen konnten wir elf neue Mitglieder aufnehmen, erhielten bereits vier neue Aufnahmeanträge und können somit feststellen, dass unser Klub weiter wächst.

2011 wurde in der ersten Bauetappe unser Gerätehäuschen mit Vordach gebaut, wodurch wir die Möglichkeit haben, zusammen im Schatten zu sitzen und in zufriedener Runde etwas zu trinken und zu relaxen. Das Häuschen ist bereits gar nicht mehr wegzudenken. In der zweiten Etappe, in diesem Jahr, werden wir unsere Anlage in ein noch besseres Licht rücken.

**Strom** heisst das Zauberwort. Damit können wir unsere Getränke kühlen, abends noch Boule spielen und nach dem Grillieren auch ohne Taschenlampe Tische und Stühle ins Häuschen zurücktragen. Auch für unsere KMU-Events ist der Stromanschluss ein wichtiger Faktor. In den nächsten

drei Jahren plant der Bouleklub die Fertigstellung des Klubhauses mit einer WC-Anlage. Weitere Infos gibt es auf [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Eishockeyklub

**1. Mannschaft.** dm. Die 1. Mannschaft ist in den Playoff-Halbfinals gegen Wettingen spektakulär ausgeschieden. Nachdem die Belper die erste Begegnung zu Hause verloren hatten und so bereits in Rücklage waren, mussten sie zur zweiten Partie ohne Ersatztorhüter antreten. Dieser wurde für das Spiel nicht vom Militärdienst beurlaubt. Der Match war ausgeglichen und hart umkämpft. Die Partie stand 3:3, als sich der Belper Torhüter eine halbe Minute vor Ablauf der regulären Spielzeit am Knie verletzte. Wie oben bereits erwähnt, ist Belp ohne Ersatztorhüter angereist. Also musste ein Feldspieler den Platz im Tor einnehmen. Philip Burgunder nahm diese Bürde auf sich und hielt die verbleibenden 30 Sekunden der regulären Spielzeit den Kasten rein. Der Match ging in die Verlängerung ohne grosse Aussichten, diese ohne Gegentreffer zu überstehen. Aber die gesamte Mannschaft arbeitete für ihren ungewohnten Torhüter und brachten auch die Verlängerung unbeschadet hinter sich. Mit mehreren Chancen, das Spiel zu ihren Gunsten zu entscheiden. Also musste das Penaltyschiessen entscheiden. Trotz zweier gehaltenen Penaltys, was für einen ungeübten Torhüter mehr als erstaunlich ist, unterlag der EHC Belp hier und schied vorzeitig aus dem Titelkampf aus.

Aber dies ist kein Grund, lange den Kopf hängen zu lassen, denn das grosse Saisonziel wurde bereits mit dem Einzug in den Halbfinal erreicht. Der EHC Belp steigt auf und wird nächste Saison in der 1. Liga antreten.

**2. Mannschaft.** Die 2. Mannschaft hat die Saison zwar als Tabellenletzter abgeschlossen, kann aber auch nächste Saison in der 3. Liga spielen. Dies, weil es zu wenig aufstiegswillige Mannschaften aus der 4. Liga gibt. Da kann man nur sagen, dass das Glück, das während der Meisterschaft oftmals gefehlt hat, wenigstens jetzt nach der Saison zugeschlagen hat.

## Fussballklub

**Hallenturnier.** stg. Am 25. Februar fand in der Turnhalle Neumatt wie jedes Jahr das interne Hallenturnier der Junioren E und F/FS statt. Die topmotivierten E-Junioren trafen sich bereits um 9 Uhr morgens, die nicht minder motivierten F/FS-Junioren um 13 Uhr. Die Teams wurden von den Trainern fair aufgeteilt und neu vermischt, um so die Bekanntschaften über die Mannschaften hinaus zu fördern. Und so standen sich nicht mehr die Junioren des FC Belps gegenüber, sondern Spanien, Italien, Portugal, Holland und die Schweiz. In harten, aber fairen Duellen verlangten sich die gegenüberstehenden Teams alles ab und pushten sich zu einem Spiel auf höchstem

Niveau. Eine grosse Unterstützung waren dabei auch die zahlreich erschienenen Familienangehörigen auf den Rängen, die die Akteure auf dem Platz tatkräftig unterstützten. Wie immer war das Turnier geprägt von spannenden Partien, guten Spieldzügen und natürlich der Freude, die all diese Jungs und Mädchen für den Fussball aufbringen. Nebst dem Sport, der selbstverständlich im Mittelpunkt stand, konnte man bei Kaffee und Kuchen gemütlich zusammen sein oder sich bei der Fussballbörse ein paar neue Fussballschuhe für die Sommersaison ergattern.

## Hornusser

**Frühlingserwachen.** huw. Mit den jeweiligen Teamsitzungen starten die Belp-Toffen Hornusser, anfangs März, traditionell zur neuen Saison. Kurz darauf müssen auch wieder das ganze Material, die Umgebung und Spielfelder spieltauglich gemacht werden.

Die 1. Mannschaft startet die Saison am 17. März, mit einem Wettspiel, zu Hause gegen Bern-Beundenfeld A. Am 24. März steht das traditionelle Allmend-Hornussen in Bern auf dem Programm. Am ersten Sonntag im April messen sich dann in Toffen die beiden Belp-Toffen Teams gegeneinander, dieses Spiel wird dann auch für die 2. Mannschaft zum Saison-Startschuss. Die Meisterschaft 2012 beginnt dann am 14. April, für die A-Mannschaft im Heimspiel gegen Rütligen-Alchenflüh A. Unser B-Team startet in Schüpbach, am 22. April zu ihrer Meisterschaft. Ziel in der Meisterschaft muss der sofortige Wiederaufstieg in die NLA für die A-Mannschaft sein. Auch das grosse Potenzial der B-Mannschaft lässt Hoffnung auf eine erfolgreiche Meisterschaft zu.

Für die talentierten Belper Nachwuchs-Hornusser besteht auch wieder die Möglichkeit, sich in den jeweiligen Teams für grosse Taten aufzudrängen. Alle aktiven Hornusser wünschen



sich eine spannende, kollegiale und erfolgreiche Saison, mit dem Highlight Eidgenössisches Hornusserfest in Lyss, das im August über die Bühne geht.

Nachzulesen sind alle Resultate, Hintergründe und Fotos auf der Vereins-Homepage; [www.hgbelp.ch](http://www.hgbelp.ch). Auf dem Bild: Matthias Gasser als strahlender Sieger und bester Nachwuchshornusser beim Mittelländischen Fest 2011.

### Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inse-  
renten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

## Motoklub Belp

**Kegelabend.** hrb. Der Kegelabend war wieder ein voller Erfolg. Mit zehn Personen starteten wir in unser Programm. Unser Präsident Heinz Kiener übernahm die Führung gleich selber, und erläuterte uns den Ablauf des Abends. Nach der Gruppeneinteilung ging es mehr oder weniger professionell los. Nach zehn Aufgaben wurden die Bahnen gewechselt. Nach zweieinhalb Stunden wurde Hans Däppen zum äusserst knappen Sieger erkoren. Nur ein Rangpunkt dahinter folgte Jürg Berger. Im 3. Rang erfreulicherweise ein Neumitglied, nämlich Andreas Däppen. Auch wenn wir nicht mehr viele Anlässe haben, ist es doch schön, dass unsere Mitglieder noch mitmachen. Der Vorstand dankt allen für ihr Engagement.

## Pistolenklub

**Kanonier Menzel.** sfn. Einer doch eher ungewöhnlichen Art des Schiessens frönt Pistolenklubmitglied Horst Menzel: Er schießt mit Modellkanonen. Auf unserem Foto ist Horst in «Action» an der Schweizermeisterschaft letzten Herbst.



**Hauptversammlung.** Am 16. März fand die HV statt, Details folgen im April-«Belper».

**Nächste Schiessanlässe.** Schloss-Schiessen Hindelbank am 17. März und Frühlingsschiessen Zollhaus (als Ersatz für Frühlingsschiessen Oberhofen) am 29. April. Die erste Möglichkeit das **Obligatorische** zu schiessen besteht am 14. April von 14 bis 16 Uhr. Das **Feldschiessen** findet am 1. und 2. Juni statt, weitere Informationen werden im Mai-«Belper» publiziert.

## Platzgerklub

**Kegelnachmittag.** wl. Mit der Euphorie eines Beat Feuz, der soeben das Lauberhornrennen gewann, trafen wir uns in Kühlewil. Der schon zur Tradition gewordene Event mit dem abschliessenden «Zvieri» wurde auch diesmal von Marlis Wyss in die Wege geleitet. Herzlichen Dank! Zum Sportlichen gab es auch heuer keine Genies, die an einer Meisterschaft

teilnehmen könnten. Nach dem Einwerfen, das sehr lustig verlief, ein Wurf, ein lautes Gopf... der nächste ein Jubel mit Glockenklang, lösten sich bei den meisten ab. Beim Wettkampf mit 20 Würfeln, erreichte der Sieger nicht einen Schnitt von sechs Kegeln.

**Allgemeines.** Leider verliessen uns über den Winter auf nicht rühmliche Art zwei Mitglieder. Weil sich zwei Neue für unseren Klub interessierten, zählt unser Bestand bei den Männern weiterhin sieben. Wir heissen Fritz Schmid und Kurt Willi in unserem Verein herzlich willkommen. Die erste Sitzung zwecks Platzgerfest wurde im Februar abgehalten. Die meisten Vorschläge des OK wurden angenommen oder ausdiskutiert. So wurden die einzelnen Mitglieder zu ihrer Zufriedenheit eingeteilt, wo sie sich jetzt die Feinarbeit ausarbeiten können. Mit der Wärme kommt auch das Leben auf unsere Anlage zurück. Ab Mitte März wird am Mittwoch und Samstag wieder trainiert. Besucher sind herzlich willkommen, seis zum gemütlichen Schwatz oder zu einer Trainingslektion. Am Trainingslager in Spanien im April nehmen wiederum einige Belper teil. Die Wettkampfsaison beginnt mit dem Einzelcup im April.

## RadSportklub

**Schweizermeisterschaften 2. Liga.** Unser stärkstes Team mit Martin Borter und Samuel Neuenschwander startet mit mässigem Erfolg in die Meisterschaft. So stehen sie nach drei Spielen mit lediglich 3 Punkten auf dem 8. Rang. Nach vorne und zur Qualifikation ist immer noch alles offen, beträgt doch der Rückstand nur 1 Punkt auf den «rettenden» 6. Rang.

**Schweizermeisterschaften 1. Liga.** Unser Team Yanick Balsiger und Nico Kehrlı musste leider forfait geben. Peter und Heinz Bosshard holten sich 4 Punkte und stehen damit im Mittelfeld. «Luft» gegen oben ist noch viel vorhanden. Die nächsten Spiele am 3. März werden wegweisend sein.

## Reitverein

**Winterspringkurs.** eb. Der Frühling naht und die Vorfreude bei den Springreiterinnen und Springreitern auf die kommende Concourssaison wächst. Eine Möglichkeit, sich darauf vorzubereiten, ist die Teilnahme am Springkurs unseres Reitvereins. Das Training findet einmal wöchentlich statt. Der Kurs dauert von Januar bis März und wird auch dieses Jahr unter der kompetenten Leitung von Manuela Goetz durchgeführt. Weitere Aktivitäten sind geplant.

### Der Witz des Monats

Der Vater fragt seine Tochter Anna: «Wieso klebst du mein Foto in dein Mathematikheft?». Anna sagt: «Weil meine Lehrerin wissen wollte, welcher Idiot mir bei den Hausaufgaben hilft!»

## Ringklub

**Nachwuchs.** htr. Trotz der rückläufigen Zahl der Jungringer nahm der RC am 25. Februar mit zwölf Ringern am int. Sense-Turnier teil. Mit den Piccolos, ab sechs Jahren, und Jugend B, ab neun Jahren, standen unsere Jüngsten wieder einmal auf der Matte und zeigten schon tolle Kämpfe. **Amira Neuenschwander** schlug sich tapfer gegen die Jungs und belegte in ihrer Gewichtsklasse den 2. Rang. Ebenfalls die Silbermedaille errangen **Sacha Neuenschwander** und **Esteban Tschärner**. An seinem 1. Turnier belegte **René Bättscher** den 6. Platz. Gute Resultate zeigte auch die Jugend: 1. Rang bis 35 kg **Manuel Schwander**, 2. Rang bis 35 kg **Simeon Balmer**, 3. Rang bis 38 kg **Raphael Neuenschwander** und 3. Rang bis 42 kg **Florian Schwander**.

**Kadetten.** Alle vier teilnehmenden Kadetten klassierten sich in den Medaillen: 1. Rang bis 58 kg **Stefan Weber**, 1. Rang +76 kg **Roman Messerli**, 2. Rang bis 50 kg **Cédric Trachsel** und 3. Rang bis 54 kg **Julian Vigh**.



## Satus

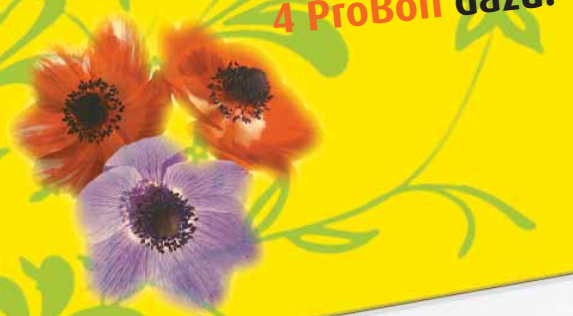
**Skitag Elsig-Metsch.** sr. Wunderbar, dass der Himmel für Verschiedene blau genug war, dass sie auch dabei waren. Dies Mal gab es nicht einmal Vermisste! Also fast langweilig? Keinesfalls, dafür sorgte ich selber, die plötzlich nach Empfang der Skikarte mit einer ziemlich weissen Nase auf einem Stuhl sass im Kassenraum! Aber eine Dreiviertelstunde später als die andern, die mit einem heissen Hagebutten-Tee intus vorbeikamen, war alles (fast alles) paletti.

Einmal mehr waren wir überzeugt, dass wir die richtige Skidestination gewählt hatten. Wir standen nie lange an, die Pisten bestens präpariert. Dazu wählen zu können, zwischen Elsig und Metsch, heisst einfach alles top. In einem gemütlichen Stübli assen wir gemeinsam «z'Mittag»! Der Schnee auch am Nachmittag noch absolut super! Das Klima genau richtig: nicht zu kalt, aber auch noch nicht zu warm! Wer noch keinen Wintertee getrunken hat vor der gemütlichsten Alphütte, sollte das nachholen. Ein paar blieben an der Sonne sitzen und ein paar Unentwegte (ja klar, unsere Rennfahrer Hanni und

«Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!»  
Ihre Fachgeschäfte der  
ProBon-Gruppe Belp  
und Umgebung



1. - 31. März 2012  
Tauschen Sie  
Ihre volle PROBon-Karte gegen  
einen Fr. 10.- Reka-Check  
ein und wir schenken Ihnen  
4 ProBon dazu.



**Belp:**



**Toffen:**



Küre: Er kommt ja soo wenig zum Skifahren, waren darunter konnten es nicht lassen, noch ein paar Abfahrten zu machen! Die Talfahrt war nicht wirklich ein Genuss und unten beim Auto zeigte das Thermometer doch -5 Grad an. Also subito ins warme Auto und dann ab nach Toffen. In der Pizzeria «Il Sorriso» (welch schöner Name) wurden wir einmal mehr nicht enttäuscht! Es muss erwähnt werden: Ich habe zwei Tee getrunken! Da war der Letzte überzeugt, dass ich nicht wirklich gesund sei! Der Tag war ein Aufsteller, denn in der Gruppe lacht man mehr und auch das Skifahren macht so noch mehr Spass! Danke Kurt Messerli für die gute Organisation! Bis zum nächsten Skitag 2013.



**Frauenriege – Eisstockschiessen im Gurnigelbad.** gf. Am Montag, 13. Februar, fuhren wir am Abend Richtung Gurnigel. In Gurnigelbad wurden wir nach einem herzlichen Empfang in die Kunst des Eisstockschiessens eingeführt. Die sehr gepflegte Eisbahn und die winterliche Umgebung haben uns sehr beeindruckt und haben viel zu unserer guten Stimmung beigetragen. In zwei Gruppen geteilt, haben wir ein paar Sätze gegeneinander gespielt, was am Anfang nicht so leicht war, da man in den Schuhen auf dem Eis nicht so guten Halt hatte. Aber nach einer kurzen Aufwärmzeit hatten wir riesigen Spass am Spiel. Wir wurden während des Spiels sehr gut betreut. Nach über einer Stunde hatten die ersten Frauen langsam kalte Füsse und wir wechselten nach dem interessanten Eisstock-Spiel in die warme und gemütliche Gaststube des Gurnigelbads. Dort genossen wir ein feines Fondue und ein Glas Weisswein und liessen diesen gemütlichen Abend ausklingen. «Wiederholung erwünscht!»  
Für Interessierte: Auf der Homepage [www.centerofevents.ch](http://www.centerofevents.ch) findet ihr alle Angebote vom Gurnigelbad. Schaut mal rein!

## Schachklub

**Schweizerische Gruppenmeisterschaft.** hl. In der SGM führt der SK-Belp nach fünf von sieben Partien die Tabelle mit 7 Mannschaftspunkten und 12,5 Einzelpunkten vor dem SK Biel 2 und Bern Gurten 2 an.

**Vereinsversammlung.** Die Vereinsversammlung findet am Montag, 2. April, um 20 Uhr, im Klublokal statt. Eine Einladung mit Traktandenliste wurde versendet.

**Schachquartett Cup 2011/2012.** Siegfried Pollach liegt beim Schachquartett Cup fast schon uneinholbar in Führung. Ihm auf den Fersen sind Dr. Peter Adam, Heinz Laska und Simon Oehrli. Es wird noch bis Ende März gespielt. Weitere Informationen zu Aktivitäten sind auf unserer Homepage [www.skbel.ch](http://www.skbel.ch)

## Belp Schützen

**Obligatorisches.** Rano. Seit dem 1. Januar gelten neue Vorschriften für das ausserdienstliche Schiessen. Diese Vorschriften betreffen zu einem grossen Teil auch die **Obligatorisch-Schützen**. Nachfolgend ein Auszug dieser Vorschriften: **Änderungen im Schiesswesen ausser Dienst.** Im Rahmen der vom Departementschef des VBS vorgenommenen Änderungen der Schiessverordnung-VBS und der Schiesskommissionsverordnung sind die Sicherheitsvorschriften für das ausserdienstliche Schiessen überarbeitet und verschärft worden. Für die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften im Schiessbetrieb sind neu ausdrücklich die Schützenmeisterinnen und die Schützenmeister verantwortlich. Diese haben persönlich die Entladekontrolle durchzuführen. Auch ist vor Eintritt in das Schützenhaus durch eine Eingangskontrolle eine Kontrolle der Waffen durchzuführen. Neu ist auch die Vorgabe, dass Schiesspflichtige für das obligatorische Programm einen amtlichen Ausweis mitzubringen haben, sodass ihre Identität überprüft werden kann. Im Weiteren sind die gekauften, verschossenen als auch die zurückgegebenen Patronen im Sinne einer Kontrolle auf dem Standblatt zu notieren.

**Für die Schützen, die das «Obligatorische» schiessen, gelten neu folgende Vorschriften.** Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzunehmen: Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten, Dienstbüchlein, Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis, amtlicher Ausweis, persönliche Dienstwaffe mit Putzzeug, persönlicher Gehörschutz.

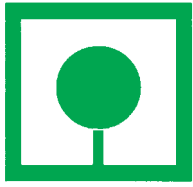
## Seniorenturner

**Leid und Freud, wie nah liegt das.** az. Am 31. Januar mussten wir auf dem Friedhof leider von unserem lieben Turnkameraden **Ruedi Winzenried** Abschied nehmen. Er wird uns sehr fehlen, denn mit seiner Fröhlichkeit und Kameradschaft hatte er unseren Turnbetrieb sehr gut belebt.

Nach etwas Schnupperzeit trat **Hansruedi Beyeler** in unseren Verein ein. Er hat sich bereits sehr gut eingelebt. Wir wünschen ihm viel Freude und Spass mit uns zu turnen.

## Seniorenturnerinnen

**Jahresversammlung.** ro. Zur Jahresversammlung trafen sich 39 Turnerinnen in der Pfrundstube. Das Protokoll der letzten Vereinsversammlung, der Jahresbericht der Präsidentin und der Turnleiterin sowie der Kassenbericht wurden alle genehmigt und verdankt. Unsere bisherige Präsidentin Suzanne



# FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53  
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

[www.feller-gartenbau.ch](http://www.feller-gartenbau.ch) • [info@feller-gartenbau.ch](mailto:info@feller-gartenbau.ch)



Eichholzweg 3  
Tel. 031 819 04 74  
[www.grueniggmbh.ch](http://www.grueniggmbh.ch)

Schlosserarbeiten  
Reparaturen  
Stahlkonstruktionen  
Mech. Werkstätte  
Brennschneidarbeiten

*Da geh' ich hin!*

IHR MODEHAUS  
**moser**

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp, Tel. 031 819 03 07

# 25 Jahre



Parkettunternehmung  
Im Eissel 3123 Belp  
Tel. 031 819 80 50  
[www.marti-parkett.ch](http://www.marti-parkett.ch)

Scherler AG  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9  
3000 Bern 25  
Telefon 031 330 41 11  
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
E-Mail: [info@scherler-ag.ch](mailto:info@scherler-ag.ch)  
Internet: [www.scherler-ag.ch](http://www.scherler-ag.ch)



## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



Pilates – Fitness für Anspruchsvolle



# PILANCE

PILATES & PERSONAL TRAINING

Brigitte Küng  
Kreiselzentrum  
Rubigenstrasse 12  
3123 Belp

079 629 28 35

[info@pilance.ch](mailto:info@pilance.ch)  
[www.pilance.ch](http://www.pilance.ch)

## CARROSSERIE UND GARAGE KURT RICKART

3123 BELP 031 / 819 50 50

Ihr Fiat-Spezialist

- Abschleppdienst
- An- und Verkauf von Occasionen und Neuwagen
- Reparaturen und Service aller Automarken inkl. Lieferwagen und Wohnmobile



[www.zollinger.ch](http://www.zollinger.ch)

Benötigen Sie eine aktuelle **Verkehrswertschätzung?**

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft** kompetent und seriös **verkaufen** lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft** professionell und effizient **bewirtschaftet** werden?

**Zollinger Immobilien, Ihr Spezialist für sämtliche Immobilienfragen.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Zollinger Immobilien  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Telefon 031 954 12 12

## Fitness, die passt.

Sie bestimmen, was Sie erreichen wollen. Wir engagieren uns, damit Sie **Ihr Ziel erreichen**.



031 961 13 17  
[www.injoy-kehrsatz.ch](http://www.injoy-kehrsatz.ch)

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi, Firmengründungen und -umwandlungen

**hulliger treuhand**

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
[info@hulligertreuhand.ch](mailto:info@hulligertreuhand.ch)  
[www.hulligertreuhand.ch](http://www.hulligertreuhand.ch)

Mitglied TREUHAND | SUISSE

**topline**  
küchen & innenusbau ag



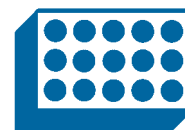
hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | [www.topline-kuechen.ch](http://www.topline-kuechen.ch)

## CarWash-Center Zaugg Belp

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr



Viehweid · Belp · [www.zauggbelp.ch](http://www.zauggbelp.ch)



**P. Guggisberg  
BAU Belp**  
031 819 15 48

Peter Guggisberg, Bau, Schafmattstr. 13, 3123 Belp

Umbauten – Renovationen – Fassadensanierungen  
Landwirtschaftliche Umbauten  
Bau von Jauchegruben – Abdichtungen



Suter und die Sekretärin Franziska Stäger haben demissioniert. Für die geleisteten Dienste danken ihnen die Turnerinnen mit grossem Applaus. Neue Präsidentin ist **Annegret Kunz**, Sekretärin **Theres Rommler**. Im Anschluss an die Versammlung wurde noch Lotto gespielt und bei Kuchen und Kaffee klang ein gemütlicher Nachmittag aus.

## Skiklub

**Schneeschuh-Weekend Grosse Scheidegg.** dwit. Die durch Hans-Peter Truttmann vorbereitete und geleitete Schneeschuhwanderung führte am 25. Februar ins Berner Oberland. Mit der Bahn ging es zuerst nach Meiringen und danach per Postauto hinauf ins Zwirgi, wo das Zwergli die Gruppe zur Stärkung mit sorgfältig gebrühtem Kaffee verwöhnte. Der Februar hatte im Reichenbachtal seine kalten Spuren hinterlassen – die Eisfälle boten im engen Taleingang eine grossartige Naturkulisse. Begleitet von der stillen Pracht der Engelhörner und des Rosenlauigletschers näherten wir uns unserem Tagesziel – der Brochhütte des SAC Oberhasli. Letztere ist während des ganzen Jahrs bewirtet und ist im Sommer ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen auf die Grosse Scheidegg und ins Firstgebiet. Der Hüttenwart Alex und seine bessere Hälfte Therese hatten den Holzofen der gemütlichen Stube bereits zünftig eingehitzt, sodass ein Apéro an der Wärme genossen werden konnte. Bei einem gemütlichen und feinen Abendessen klang der Tag langsam aus und die Nacht brach über die Schwarzwaldalp hinein.

Der Sonntag gestaltete sich wettertechnisch vorerst eher anspruchsvoll. Der Nebel und die aufkommenden Schneeböen machten den Aufstieg zur Grossen Scheidegg zum Abenteuer und unvergesslichen Erlebnis. Mit Hilfe von viel Bergerfahrung von Hans-Peter und unterstützt von Skitourenkarte und GPS wurde der Weg sorgfältig ausgelotet. Aufgrund der im Verlauf



des Samstags gestiegenen Lawinengefahr war es notwendig, dass steile Passagen umgangen werden und – im dichten Nebel – eine sichere Alternativroute zur Grossen Scheidegg gefunden werden konnte. Nach einer kurzen Pause beim – leider geschlossenen – Berghotel ging es auf der anderen Seite des Passes

hinunter nach Grindelwald und anschliessend mit der Bahn zurück nach Belp. Ein grosses Dankeschön an Hans-Peter für die – wie immer – kompetent vorbereitete und geleitete Tour! Fotos und Informationen zu weiteren Ski- und Schneeschuh-touren gibt es hier: [www.skibelp.ch](http://www.skibelp.ch)

## Tischtennisklub

**Meisterschaft.** tw. Die erste Mannschaft liegt in der NLC weiterhin ungeschlagen an der Tabellenspitze. Zwei Runden vor Schluss und mit sechs Punkten Vorsprung ist der Gruppensieg so gut wie sicher. Damit ist aber noch nichts gewonnen. Das Saisonziel lautet klar «Aufstieg in die NLB». Die Aufstiegs-spiele finden am 5. Mai in Tenero statt. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.

In den Regionalligen besteht die Möglichkeit, dass es in dieser Saison einen zusätzlichen Aufstiegsplatz gibt. Dies, falls Thun in die NLC aufsteigt und gleichzeitig Münchenbuchsee nicht in die 1.Liga absteigt – ein durchaus realistisches Szenario. Der zusätzliche Aufstiegsplatz gebührt den jeweils besten Grupp-zweiten. Davon könnten gleich mehrere Belper Teams profitieren. In der 2. Liga liegt Belp 2 auf dem zweiten Zwischenrang. Mit 44 Punkten liegt man im Fernduell vor dem Zweiten Burgdorf aus der anderen Gruppe. In der 3. Liga liegen Belp 3 und Belp 4 in ihren Gruppen jeweils auf Platz 3 in Lauerstellung. In der 4. Liga hat Belp 5 den Spitzenkampf gegen das Team aus Bern leider verloren. Der Gruppensieg liegt somit kaum mehr drin. Aber auch Belp 5 hat von den acht Grupp-zweiten in der 4. Liga bis dato am meisten Punkte auf dem Konto. Belp 6, ebenfalls in der 4. Liga, kämpft eher in den hinteren Regionen. Leider fehlt hier ein dritter Stammspieler.

**Ranglistenfinal U18.** ks. Elia Schmid hat den Sieg am Rang-listenfinal U18 hauchdünn verpasst. Im entscheidenden Spiel hatte er gegen den A19er Linus Trummler bei 10:8 und 2:1 Satz-führung zwei Matchbälle. Aber der routinierte Luzerner hat mit viel Können Elias Ungeschlagenheit verhindert! Wie letztes Jahr standen am Schluss drei Spieler mit je nur einer Niederlage an der Spitze. Gewonnen hat Denis Bernhard, der Linus 3:0 schlug und gegen Elia 2:3 unterlag. Mit acht A-Spielern erreichte das U18-Feld eine wahrscheinlich noch nie dagewesene Leistungsdichte. Auch wenn Elia (unveröffentlicht) höhere Ziele hatte – sechs Siege gegen sieben A-Spieler am gleichen Tag, das darf ihn mit grosser Genugtuung erfüllen, und ihm zeigen, dass er auf dem richtigen Weg ist.

**Swiss Junior Challenge.** An der Mannschaftsmeisterschaft für unlicenzierte Nachwuchsspieler spielen Nilton De Sà, Lukas Weiss und Remo Zbinden für Belp. Die drei schlagen sich beachtlich und belegen in ihrer Gruppe den dritten Zwischenrang.

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**

## Turnverein

**Turnvorstellung.** rb. Die Turnvorstellung unter dem Motto «Belp goes to Hollywood» ist nun schon wieder Geschichte! Zwei Talkmaster hielten eine Woche vor den echten Academy Awards eine Belper Version der legendären Oscar-Nacht ab, unterhielten und informierten, und kürten zum Schluss sogar einen Sieger. Wie in Los Angeles wurde der Abend mit dem Gang über den roten Teppich eröffnet, gingen da Tarzan und Jane, Pippi Langstrumpf, Edward und Bella, der Zorro, Mamma Mia und eine Heldin von Avatar im Scheinwerferlicht durch das Publikum. Die nominierten Filme – einer aus jeder Sparte – präsentierten sich im besten Licht. Aufgefallen sind neben den Vorführungen selber besonders schöne Bühnenbilder, aufwendige Kostüme, lustige Frisuren, passende Schminke und natürlich das Lachen auf den Gesichtern und die Freude am Turnen, Tanzen, und Bewegen! Schön wars, wir freuen uns auf die nächste Vorstellung in zwei Jahren. Wir danken dem Publikum und den Schaffern der Vorstellung um Christa Spring, «es het gfägt».



## Unihockeyklub

**Gruppensieg in Reichweite.** eb. Die Damen des UHC Gürbetal RK Belp blicken bereits vor ihren verbleibenden Spielen auf eine erfolgreiche Saison zurück. Mit zehn Siegen in der Tasche belegen sie noch immer den **ersten Tabellenrang** und beim letzten Turnier der Saison 2011/12 dürfen sie mit Heimvorteil antreten. Zu Beginn der Saison sah es für die Damen wieder einmal ungünstig aus. Die RK-Ladies mussten viele Abgänge nach der vorigen Saison verkraften und dazu kamen auch noch diverse Unklarheiten bezüglich der Trainerbetreuung, da Bruno Meuwly das Traineramt am Ende der letzten Saison niedergelegt hatte.

Neue Hoffnungen keimten auf, als der neu gewählte **Sportchef Benjamin Aebischer** sich als Trainer der Damen zur Verfügung stellte. Für die laufende Saison steckte sich der noch junge, aber spielerfahrene Herren 1 Goalie nicht grosse Ziele. Vorrangig war es ihm wichtig, die Spielerinnen kennenzulernen und die Teambildung zu fördern. Bis anhin ein Erfolgsrezept, da die Damen bisher nur eine Niederlage einstecken mussten.



So führen sie kurz vor dem Heimturnier in der Neumatthalle die Rangliste mit **21 Punkten** an und haben einen Vorsprung von 3 Punkten auf die Tabellenzweiten Floorball Köniz 2. Der Gruppensieg ist bereits vor den letzten beiden Spielen in Reichweite.

Am **18. März** spielen die RKlerinnen **um 10.55 Uhr** gegen den UHC Thun 2, **um 12.45 Uhr** gegen UHT Wilderswil Interlaken 2 und freuen sich auf zahlreiche Unterstützung.



## Bienenzüchterverein

**Rücktritt des Vizepräsidenten.** te. Am 3. Februar hat die alljährliche Hauptversammlung des Bienenzüchtervereins stattgefunden. Hans Köchli, der Vizepräsident, gab seinen Rücktritt bekannt. Der Präsident Peter Probst dankte Hans für sein Engagement und verabschiedete ihn mit einem kleinen Präsent. Da sich für diesen Posten des Vizepräsidenten noch niemand zur Verfügung gestellt hat, bleibt dieser vorerst vakant. Der Rest des Vorstands wurde daraufhin für die nächsten vier Jahre wiedergewählt.

**Jahresausblick.** Der Bienenzüchterverein des Kantons Schaffhausen hat angekündigt, er wolle dieses Jahr in Belp einen Gastbesuch abstatten. Die Mitglieder des BZVB stimmten diesem Vorhaben einstimmig zu. Weiter wollen die Präsidenten der Bienenzüchtervereine Belp (Peter Probst) und Riggisberg (Elisabeth Mürger) in Zukunft enger zusammenarbeiten

und planen für das laufende Jahr einen gemeinsamen Anlass. Auch dieses Jahr sind wieder zwei Standbesichtigungen geplant. Diesmal zum Thema «Magazinimkerei». Der bereits letztes Jahr angesprochene Vorschlag zum Aufbau eines Lehrbienenstandes wurde von den anwesenden Mitgliedern abgelehnt, da dieses Vorhaben mit grossem finanziellem und zeitlichem Aufwand verbunden gewesen wäre.

## Familiengartenverein

**Keine Änderungen im Vorstand.** pb. Erfreulicherweise konnte der Präsident Urs Pfister 54 Teilnehmer an unserer diesjährigen Hauptversammlung im Restaurant Kreuz begrüßen. Es sind also fast alle der Einladung gefolgt. Die beiden Vorstandsmitglieder Peter Jaggi (Vizepräsident) und Paul Blaser (Sekretär) haben sich für eine weitere Amtsdauer von zwei Jahren zur Verfügung gestellt und wurden auch einstimmig wiedergewählt. Der Präsident dankt allen Vorstandskollegen für ihre Mitarbeit im vergangenen Jahr und freut sich über eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit. Da die Versammlung sehr gut vorbereitet war, ging alles reibungslos über die Bühne. Wir danken dem Präsidenten für seine hervorragend geleistete Arbeit. Auch danken möchten wir unserem Gastgeber Arnold Tännler, der uns nach der Versammlung mit einem sehr guten Essen verwöhnte.

**Frühlingserwachen.** Immer wenn unsere Generalversammlung vorüber ist, dauert es nicht mehr lange, bis der ersehnte Frühling in unseren Gärten Einzug hält.



Das Bild zeigt einige Winterlinge, die schon von den fleissigen Bienen besucht werden. Beide geniessen die wärmenden Sonnenstrahlen, die einen, um uns zu gefallen, die anderen, um ihre Vorratskammern wieder aufzufüllen.

## Fischereiverein Gürbetal

**Der Fischereiverein präsentiert sich mit neuem Logo.** mn. Mit Unterstützung der Firma Jordi hat der Vorstand ein neues Logo gestaltet. Der Vorstand dankt Aline Cadonau und Ruben Ung für die kreativen Ideen und die gute Zusammenarbeit! Das Logo symbolisiert Dynamik, Aktivität, Freude an der Sache



und eine vertrauensvolle Sicht auf die Zukunft. Die Gürbetaler Bachforelle, die diese Werte verkörpert, weiss, wer und was ihr die positive Sicht auf die Zukunft ermöglicht. Es sind das Gürbetal, der Fischereiverein und alle Gürbetalerinnen und Gürbetaler, die die damit verbundenen Aktivitäten unterstützen. Damit Sie sich über den Verein einfach und umfassend informieren können, wurde ein Flyer erarbeitet, der ab sofort über das Internet verfügbar ist oder beim Präsidenten bestellt werden kann. [www.fvguertal.ch/ueberuns](http://www.fvguertal.ch/ueberuns)

**Vorankündigung des Aareputztages vom 1. September.** Letztmals fand eine solche Grossaktion im Jahr 2002 statt. Die PV Bern führt diese «Putzaktion» mit den Pontonieren, den Tauchern, der Sanitäts- und Wasserpolizei durch. Ziel ist, die Aare und die Ufer von Abfall zu säubern. Die Fischereivereine sind jeweils für einen bestimmten Streckenabschnitt zuständig und befreien das Aareufer vom «Ghüder». Der Fischereiverein Gürbetal ist für den Streckenabschnitt vom Schönausteg bis zur Dalmazibrücke zuständig. Beat Bühlmann konnte als Chef des Gürbetaler-Teams gewonnen werden. Vielen Dank! Wer Interesse hat, hier mitzuhelfen, der meldet sich beim Präsidenten, Marcel Neiger unter 079 622 49 82 oder [mneiger@bluewin.ch](mailto:mneiger@bluewin.ch).

## IG Belpau

**Vereinsversammlung.** Ne. Die diesjährige Vereinsversammlung findet am Donnerstag, 29. März, um 19.30 Uhr, im Restaurant Linde, statt. Neben den statutarischen Geschäften stehen selbstverständlich das **Projekt «Aarewasser»** und das Vorhaben der Gemeinde mit dem **Ausbau der Schwellenhütte** im Zentrum. Walter Streit, unser Fürsprecher, wird uns über den Stand der beiden Vorhaben, den weiteren Ablauf und unsere Möglichkeiten orientieren sowie Fragen beantworten. Nach letzten Meldungen soll der Bauentscheid «Schwellenhütte» Ende März vorliegen und mit einiger Wahrscheinlichkeit positiv sein. Zu unserem grossen Erstaunen hat sich das Amt für Natur des Kantons umstimmen lassen und den Widerstand aufgegeben. Für uns stellt sich die Frage, ob wir gegen den Entscheid Beschwerde führen wollen. Der Vorstand erwartet einen klaren Entscheid der Versammlung! Nach Schluss des statutarischen Teils wird uns Peter Wittwer Bilder aus unserer Au, für die wir uns mit aller Kraft einsetzen, zeigen. Der Vorstand erhofft sich einen grossen Aufmarsch.

## Kleintierzüchter

**Wichtige Chargen sind wieder besetzt.** fs. Bei den Kleintierzüchtern konnten Ende Februar an der Generalversammlung wichtige Vorstands-Chargen wieder besetzt werden: Die von Präsident **Hans Lüthi** geleitete Versammlung in der «Linde» wählte neu **Hans Grogg** zum Sekretär und **Marianne Klaban** zur Kassierin. Mit **Bianca Becker** sind auch die Kaninchenzüchter wieder im Vorstand vertreten. Zudem wurde Charly

### LANDI Belp-Längenberg

Aemmenmattstrasse 4  
3123 Belp  
Telefon: 031 812 40 00

#### Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.00 – 18.30 Uhr  
Sa 08.00 – 17.00 Uhr



Industrie Nord



LANDI  
Markt



**MICHEL+JENNI AG**  
HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

#### Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69  
Tel. 031 818 18 18  
Fax 031 818 18 19  
www.michel-jenni.ch

**parquetina**  
Michel + Jenni AG, Belp

• Die grosse  
• Bodenausstellung  
• in Ihrer Nähe

• Hühnerhubelstrasse 69  
• 3123 Belp  
• www.michel-jenni.ch



### Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86  
www.kaiser-holzbau.ch



Netzwerke

Hardware

Software

Support

Schulung

Service

**ELECTRONICS AG - IHR PARTNER RUND UM DIE EDV SEIT 1983**

Computer & Netzwerk-Center: Dorfstrasse 2, beim Schützenkreisel, 3123 Belp 031 818 10 20

### Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer  
Heinz Oehlmann

Tel/Fax 031 - 819 01 87 Mobil 079 - 752 84 71 heinz.oehlmann@bluewin.ch

### Klavierbau Belp

Stimm- und Reparaturservice  
Schönmattweg 9, 3123 Belp

#### Werkstatt

Thunstrasse 25, 3113 Rubigen

### Elektro Installationen **beat reber**

Belp Telefon 031 819 27 64  
reberelktrobelp@bluewin.ch

Birkenweg 38, 3123 Belp  
Elektroinstallationen  
Telematik

Das Gute  
liegt so nah.

www.valiant.ch

Nähe, die Sie weiter bringt.

VALIANT

**CHÄS  
GLÄUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
www.chaesgläuser.ch

immo galerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79  
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

### Hansueli Gasser

- Gartenunterhalt und Reparaturservice
- Gartengestaltung
- Pflasterung von Vorplätzen
- Unterhalt von Tennisplätzen
- Betonschneiden und Kernbohrungen
- Muldenservice



Mittelstrasse 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 92 92, Fax 031 819 94 94  
Natel 079 450 74 74  
www.minimuldenservice.ch



# STALDER KÜCHEN

KÜCHEN  
BADEZIMMERMÖBEL  
SCHRÄNKE  
TISCHE, BÖDEN

www.stalder-kuechen.ch  
3672 Oberdiessbach | 031 770 21 00

Zbinden neu als Revisor gewählt und Peter Räber übernahm das Amt des fehlenden Ersatzrevisors. Anstelle von Hansueli Riedwyl wurde ausserdem neu **Samuel Schneider** als Hauswart des Klubhauses gewählt. Er ist dazu auch für die Instandhaltung der Umgebung verantwortlich. Nun wird noch nach einem neuen Obmann der Taubenzüchter gesucht. – Der Verein besteht aktuell immer noch aus fast 100 Kleintierzüchterinnen und -züchtern sowie über 40 Passivmitgliedern. Die GV hiess die Jahresrechnung gut: Dank einem schönen Erlös der Nationalen Brieftauben-Ausstellung von Anfang 2011 schloss sie trotz grossen Aufwendungen (z.B. Festzelt-Anschaffung) nur mit einer kleinen Vermögensverminderung ab. Die Jahresbeiträge erfahren deshalb keine Änderung.

**DV Kleintiere Schweiz.** Wie schon im Januar berichtet wurde, stehen die Kleintierzüchter vor einer grossen Aufgabe: Unter dem Vorsitz von **Peter Straub** ist ein fast 20-köpfiges Organisationskomitee daran, die Delegiertenversammlung von Kleintiere Schweiz vorzubereiten. Der Grossanlass, an dem hier gegen 500 Kleintierzüchterinnen und -züchter erwartet werden, findet vom 8. bis 10. Juni statt. Die landesweite Ausschreibung wird demnächst lanciert und das OK kommt bereits am nächsten Montag zu seiner 5. Sitzung zusammen. **Kleintierausstellung vom 9. und 10. Juni.** Aus Anlass der Delegiertenversammlung wird die diesjährige Kleintierausstellung auf dem Dorfplatz gezeigt. Der publikumsnahe Auftritt der Kleintierzüchter im eigenen Zelt mit Festwirtschaft soll damit neben der Bevölkerung auch die DV-Besucherinnen und -Besucher ansprechen. Hauptverantwortlich für den Ausstellungs- und Festbetrieb sind **Heinz Riedwyl** und **Hans Grogg**.

**Am Samstag, 14. April, ist Fellannahme.** Die alljährliche Fellannahme findet von 10 bis 12 Uhr im Klubhaus im Gassacker statt und steht auch Nichtmitgliedern offen. Die gesammelten Felle werden anschliessend zum Liddern der Firma Neuenchwander, Oberdiessbach, anvertraut. – Abschliessend kann auch noch festgehalten werden, dass die Kleintierzüchter beschlossen haben, sich am Lotto des Jagd- und Wildschutzvereins zu beteiligen. Das Datum des Anlasses steht jedoch im Moment noch nicht fest.

## Verein für Pilzkunde

**Hauptversammlung.** mik. Die Hauptversammlung lief im gewohnten Rahmen ab. Es gibt zwei Neueintritte in den Stab der Aktiven zu verzeichnen. Mit Gerda Siegenthaler und Romain Comte gewinnt der Verein zwei neue, interessierte Pilzsammler. Zudem wurde über ein abwechslungsreiches Jahresprogramm abgestimmt. Hauptaugenmerk war ganz



klar die anstehende, zweitägige Vereinsreise ein Jahr nach der Pilzausstellung. Sie wurde schliesslich einstimmig gewünscht und wird die Vereinsmitglieder ins Appenzellerland entführen. Ein Punkt aber fehlt auf dem Jah-

resprogramm. Die Pilzlerhütte. Die Versammlung hat beschlossen, den Mietvertrag per Jahresmitte zu kündigen. Es wird aber in Zukunft weiterhin möglich sein, die Hütte nach Absprache mit dem Nachmieter für diverse Anlässe zu mieten.

**Programm März-April.** Die Vereinsaktivitäten haben begonnen. Am vergangenen Montag wurde die Pilzsaison im Verein mit einem Dia-Vortrag über Wiesenpilze eingeläutet. Am Sonntag, 25. März, findet der Frühjahrsbummel vom Eissel ins Sandhübeli mit Besuch des Biberdammes statt. Treffpunkt ist um 8 Uhr am Bahnhofplatz und Apéro gibts im Jägerheim. Am Montag, 26. März, 20 Uhr, ist Filmabend im «Kreuz». Das Thema dazu ist «Magischer Wald – es hat mehr als Pilze». Am Ostermontag, 9. April, steht die Exkursion im Belpbergwald auf dem Programm. Treffpunkt ist um 8 Uhr in der Mühlematt. Und schliesslich am Sonntag, 15. April, ist es Zeit für die Gurnigelexkursion. Treffpunkt auch hier, 8 Uhr am Bahnhofplatz.

**Bestimmungsabende.** Ab Montag, 16. April, finden wiederum Pilzbestimmungsabende im UG des Dorfschulhauses statt. Von 20 bis 22 Uhr werden jeweils am Montagabend die übers Wochenende gesammelten Pilze näher untersucht und zu bestimmen versucht. Während den Pilzschonzeiten finden die Bestimmungsabende nach wie vor nicht statt.

## Schäferhundklub

**Schäferhunde.** mz. Umgangssprachlich ist sehr oft mit dem Begriff Schäferhund der Deutsche Schäferhund gemeint. Schäferhund ist jedoch die Bezeichnung für diverse Hunderasen. Ursprünglich wurden alle diese Rassen zum Hüten und Treiben oder zum Schutz von Schafherden benötigt. Auch heute noch werden unter anderem Border Collies als Hütehunde von Schafen sowie Maremma-Abruzzen-Schäferhunde als Herdenschutzhunde eingesetzt.

Kommen wir aber zurück zum umgangssprachlichen Schäferhund. Und zwar nicht nur dem Deutschen – dieser ist bei den Nicht-Hündelern sicher der Bekannteste – sondern auch dem Belgischen, dem Holländischen sowie dem Weissen Schweizer Schäferhund. Diese vier Rassen werden als Stockhaar (Kurzhaar) und als Langstockhaar (Langhaar) gezüchtet sowie der Belgische und der Holländische auch noch als Rauhaar. Die vier Typenbezeichnungen des Belgischen sind der Groenendael (langhaarig, schwarz), der Tervueren (langhaarig, verschiedenen Farben), der Malinois (kurzhaarig) und der Laekenois (rauhaarig). Ebenfalls in verschiedenen Farben werden der Deutsche und der Holländische gezüchtet. Die Namensgebung des Weissen Schweizer erfolgt durch die Fellfarbe Weiss. Alle vier Rassen sind mittelgross, gut bemuskelt, kräftig und sehr arbeitsfreudig. Jeder dieser Hundetypen hat jedoch sein eigenes Wesen und ist teils in der Körperform zu unterscheiden. Gemeinsame Wurzeln haben der Belgische und der Holländische sowie der Deutsche und der Weisse Schweizer Schäferhund. Man müsste ein Buch schreiben, um alle Informationen über diese wundervollen Hunde festzuhalten!



## Verein claro Weltladen



**Wangari Maathai.** jrb. Die Kenianerin, die Mutter der Bäume, wie sie genannt wurde, war eine starke Frau, resolut, streitbar, erfolgreich. Sie kämpfte ohne Angst konsequent für Umweltschutz, Frauenrechte und soziale Gerechtigkeit. Die von ihr gegründete Green Belt Bewegung hat 35 Mio. Bäume gepflanzt und Kenia mehr Demokratie gebracht. Das Filmporträt über die erste Afrikanerin, die den Friedensnobelpreis erhielt, wird am **Mittwoch, 21. März, 20 Uhr in der Pfrundscheune** gezeigt.

Anschliessend gibt es unter anderem Häppchen von frischen Früchten aus Kamerun zu geniessen: Ananas, Mangos, Papayas. Diese Früchte werden importiert von TerrEspoir, einer Stiftung, die im Dienste des fairen Handels steht. TerrEspoir bietet natürliche Qualitätsprodukte, angebaut auf extensive Weise, ohne Pestizide und Reifungsaktivatoren. Die Früchte werden reif gepflückt und erhalten keine Konservierungsbehandlung. Durch den Export dieser Produkte wird die Selbstversorgung der beteiligten Familien nicht beeinträchtigt, viel mehr erhalten sie dadurch Zukunftsperspektiven. Die Produkte von TerrEspoir werden wöchentlich durch die lokalen Koordinatoren eingesammelt und sorgfältig kontrolliert. Vier Tage nach der Ernte gelangen sie bereits auf den schweizerischen Markt, sie sind einzigartig in ihrer Frische, ihrem Geschmack und ihrem hohen Nährwert. Lassen Sie sich überzeugen!

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Erstmals kleiner Gewinn.** rb. An der 24. Hauptversammlung des Elternvereins vom 21. Februar konnte die Kassierin, nach einigen Jahren in den roten Zahlen, einen kleinen Gewinn vermelden und auch sonst blicken wir auf ein interessantes und abwechslungsreiches Vereinsjahr zurück. Ruth Blatter (Kassierin) und Denise Stucki (Besitzerin – Ressort Veranstaltungen) wurden offiziell gewählt, nachdem sie schon fast ein Jahr ihre Tätigkeiten für den Verein ausgeübt haben. Wir bedankten uns beim ehemaligen Vorstandsmitglied, Karin Bucher, für ihren geleisteten Einsatz im Elternverein und verabschiedeten sie und die scheidende Revisorin, Elisabeth Ernst, mit einem kleinen Geschenk. Karin Bucher bleibt dem Verein als Revisorin erhalten. Wir hoffen auf ein erfolgreiches Vereinsjahr und freuen uns auf die kommenden Veranstaltungen.



Unser Bild zeigt v.l.n.r (hinten) Jacqueline Gasser, Beatrice Bigler, Denise Stucki, Fränzi Pfäuti, (vorne) Karin Stöckli, Ruth Blatter.

**Ausblick.** Die **21. Velo- und Spielzeugbörse** findet am Samstag, 21. April, von 8 bis 12 Uhr auf dem Dorfschulhausplatz statt.

## Feuerwehrverein

**Hauptversammlung.** Hz. Am 24. Februar fand die 22. Hauptversammlung unseres Vereins statt. Leider konnten «nur» rund 40 Personen daran teilnehmen. Insbesondere fehlte ein langjähriger treuer Gast, der Ehrenpräsident Richi Lustenberger des Feuerwehrvereins Basel, der an diesem Tag zu Grabe getragen werden musste. Dadurch fehlten auch die Vertreter anderer befreundeter Feuerwehrvereine. Es war für Toni Ruprecht die erste Versammlung, die er als Präsident leiten durfte, und er machte dies mit Bravour. Die statutarischen Traktanden wurden zügig behandelt. Die Rechnung schloss, nicht zuletzt dank dem grossen Erfolg der Oldtimer-Rundfahrt, sehr gut ab.

Unter dem Traktandum Anträge waren zwei Vorschläge zu diskutieren, die recht ähnlich lauteten. Es ging um den Stammtisch des Vereins. Ein Mitglied beantragte die Konzentration des Stammtisches auf nur noch zwei Lokale und der Vorstand ging sogar noch weiter und stellte den Antrag, nur noch ein einziges Stammlokal zu führen. Der Vorschlag des Vorstandes wurde, wenn auch nicht einstimmig, so doch mit einem deutlichen Mehr angenommen. Wir treffen uns demzufolge jeweils am ersten Montag des Monats bei Manfred und Silvia Riepl im «Frohsinn» zu einer geselligen Runde.

Das Jahresprogramm wurde ohne Gegenstimme genehmigt. Unsere Anlässe werden regelmässig auf unserer Homepage (siehe unten) publiziert. Mit dem traditionellen, wie immer hervorragenden, Erbsmus wurde die Versammlung geschlossen.

**Nicht vergessen:** Montag, 2. April: Stamm im «Frohsinn».

**Übrigens:** Surfen Sie doch mal bei uns vorbei:  
[www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauentreff

**Vorstand einstimmig wiedergewählt.** sg. Am 23. Februar wurde an der Hauptversammlung der bisherige Vorstand einstimmig wiedergewählt. Leider haben wir den Austritt von **Ursula Heimberg** zu verzeichnen. Wir wünschen Ursula für die Zukunft alles Gute und danken ihr für die Treue, die sie uns gehalten hat. Das abwechslungsreiche Jahresprogramm sieht nebst einer Dia-Schau, Vorlesung berndeutscher Geschichten, Basteln von Karten wiederum den Maibummel, ein Bräteln, den Tagesausflug, unser internes Lotto, die Weihnachtsfeier und den Racletteabend vor. Wir treffen uns jeweils am letzten Donnerstag des Monats um 20 Uhr, vorwiegend im Restaurant Kreuz.

## Frauenverein

**Hauptversammlung vom 28. März.** kg. Die Versammlung findet um 18 Uhr im Aaresaal des Dorfzentrums statt. Die Einladungen sind verschickt und die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Der Vorstand freut sich auf diesen Anlass und hofft auf eine grosse Beteiligung.

**Kursprogramm.** Auch dieses Jahr werden wieder vielfältige Kurse sowie eine tolle Vereinsreise angeboten. Ob Besichtigungen, Vorträge, Basteln oder kulinarische Erlebnisse – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Anfangs April werden alle Angebote auch auf unserer Homepage aufgeschaltet sein.

**Übrigens:** Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Interessierte können sich bei unserer Präsidentin Brigitte Johner (031 819 80 03) oder direkt auf unserer Homepage [www.frauenverein-belp.ch](http://www.frauenverein-belp.ch) anmelden.

## IG Bider Hangar

**Neues Leben für den 84-jährigen Holzbau.** re. Das Ziel der 2003 gegründeten IG Oskar Bider Hangar ist die Versetzung und Erhaltung des seit dem Jahr 2000 unter dem Schutz der Eidgenossenschaft stehenden Bider Hangars auf dem Flughafen Bern-Belp. Anlässlich der vierten Ausbaustufe soll der längst nicht mehr als Flugzeughangar genutzte Holzbau – das erste Gebäude auf dem 1929 eröffneten Bundesstadt-Airport – versetzt und 800 m südlich auf dem Areal der Berner Segelflieger eine neue Bleibe finden: einerseits als Flugzeugunterstand für Segel- und Motorflugzeuge, andererseits in der warmen Jahreszeit für Events (Hangar nicht heizbar).

Auch Nicht-Fachleute sind erstaunt, dass die filigrane, innen stützungsfreie Konstruktion in den vergangenen 84 Jahren allen Unwettern und Stürmen standgehalten hat. Es ist ein eindrückliches Zeugnis der seinerzeit hohen Holzbaukunst hierzulande.

Die IG OBH mit 140 Vereinsmitgliedern ist seit einem Jahr Mitglied im Vereinsverband Belp VVB und bestrebt, durch zweckmässige Aktivitäten die noch fehlenden Finanzmittel für das Versetzungs- und Erhaltungsprojekt zusammenzubringen (Postcheckkonto: 30-339543-6). Ein Spendenbarometer an der Hangar-Vorderfront orientiert über den Stand der Sammlung.

Die viel frequentierte Homepage [www.biderhangar.ch](http://www.biderhangar.ch) berichtet aktuell über das Vorhaben und seine Besonderheiten.

Laufend macht der Vorstand auf das Anliegen aufmerksam. So ist kürzlich ein originelles Hangarfrontmodell (Massstab 1:200) von einem Berner Künstler geschaffen worden als Briefbeschwerer, Fliegerpräsen, Pultschmuck usw. Es erfreut sich einer regen Nachfrage. Jedermann kann IG OBH-Mitglied werden und damit ein vergangenheits- wie zukunftsbezogenes Vorhaben unterstützen.

## Jungschi

**Toll Ein Anderer Machts.** ms. Dies war das Thema des letzten Jungschinachmittags. Oder besser gesagt die Tatsache, dass es auf diese Weise gerade nicht funktioniert! Die Gruppe Schwert machte sich auf den Weg in den Wald, wo sie ihr Zvieri zu verdienen hatte. Natürlich war Teamwork gefragt, denn das Essen war in einer Kiste mit Zahlenschlössern eingeschlossen. Die Jungs bekamen zuerst eine mit Zahlen über-



ladene Geschichte erzählt, zu der sie dann Fragen beantworten mussten. Danach demonstrierten wir ihnen, dass zwei zusammen mehr als doppelt so viel schaffen als einer alleine. Auf dem Gruppenplatz angekommen wurden gemeinsam weitere Anstrengungen unternommen, um endlich ans Zvieri zu kommen. Nach einiger Zeit gelang dies auch und

kurzerhand waren die Ravioli (mit Gummibärli) im Topf. Wie gewohnt wurde dann auch mit den Händen gegessen, was man besonders an den roten Gesichtern sah. Dass auch Gott möchte, dass wir unseren Weg gemeinsam gehen und füreinander da sind, war Thema der Geschichte, die wir hörten. Die Zeit ging wieder einmal viel zu schnell vorbei und so mussten wir uns schon auf den Rückweg machen. Zufrieden und auch ein bisschen müde kamen wir dann auf dem Dorfplatz an.

**Die Jungschinachmittage,** für Kinder ab dem 2. Kindergarten, finden von 14 bis 17 Uhr statt. Nächste Termine: 17. März, 31. März. Treffpunkt: Dorfplatz.

**Kings Klub.** Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächster Termin: 30. März.

**Infos.** Familie Weber, 031 819 64 63.

## Ludothek

**Spiele für Kinder und Erwachsene.** mka. Neue Mitglieder und Austritte halten sich fast jedes Jahr in etwa die Waage. Motivation für eine Mitgliedschaft sind in der Regel Kinder im Schul- und Vorschulalter, für die wir ein vielseitiges Angebot an Spielen und Spielgeräten in unserer Ludo bieten. Austritte werden oft

ARCHITEKTUR

Messerli Architekten AG

Messerli Architekten AG  
Rubigenstr. 12,  
3123 Belp

Tel. 031 810 40 50  
Fax 031 810 40 51  
mail@messerli-architekten.ch  
www.messerli-architekten.ch

Weber Architekten

Gürbeweg 14,  
3123 Belp

Tel. 031 819 00 72  
Fax 031 819 37 41  
info@weber-architekten.ch

ENERGIETECHNIK

Klimag Heizungs AG

Planungsbüro  
Hühnerhubelstr. 65,  
3123 Belp

Tel. 031 818 80 00  
Fax 031 818 80 01  
heizung@klimag.ch

«Seit 38 Jahren  
in Ihrer Nähe.  
Langfristige  
Ausrichtung.  
Eine Bank.»

Bruno Messerli  
031 812 45 41  
Niederlassung Belp



B E K B | B C B E

Pneuhaus Brönnimann

Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung

• Hühnerhubelstrasse 73  
• 3123 Belp  
• Tel. 031 819 55 22  
• Fax 031 819 61 20  
• www.pneu-belp.ch  
• info@pneu-belp.ch



Der Schrankladen ist  
in Bern bekannt für  
seine individuellen,  
Platz sparenden und  
kreativen Schrank-  
lösungen nach Mass.

JUTZI'S SCHRANKKLADEN

Seftigenstrasse 225  
3084 Wabern  
Telefon 031 372 32 42  
www.schrankladen.ch

Ihre Schreinerei...

Stefan Imwinkelried

Innenausbau, Reparaturen, glasen

Telefon 031 819 96 06  
imwinkelried-schreinerei@belponline.ch

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im ried

regelwerbung.ch



Gabriela Haldimann-Trachsel,  
die Malermeisterin  
gut für alles, was sich  
streichen lässt!

Mobile 079 303 18 43

MALEREI  
TRACHSEL

Toffen · info@malerei-trachsel.ch



Coiffeur Damen+Herren

031 - 819 28 28

Martise Dyser - Käseleistr. 4 - 3123 Belp

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Niesenweg 8  
3110 Münsingen  
Tel. 031 721 02 01  
Mobil 079 755 11 93

Käsereistrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 031 721 50 49  
Fax 031 721 50 03



Neu in Wabern!

Astrid Wicker  
Heilpraktikerin TEN  
KBA/ACB  
Knospweg 8  
3270 Aarberg  
032 392 67 19

Naturheilpraxis Astrid Wicker, Aarberg  
hat eine Filiale im Eichholzquartier in  
Wabern eröffnet.

Spezialisiert auf westliche und chinesische  
Naturheilkunde.

Von Krankenkassen anerkannt.

Näheres unter

[www.naturheilkunde-aarberg.ch](http://www.naturheilkunde-aarberg.ch)

Telefonische Terminvereinbarung:

032 392 67 19 oder 076 389 67 93

- Roller
- Mofas
- E-Bikes

Roller  
Shop  
Belp GmbH

beim Schützen-Kreisel

Rubigenstrasse 8 · Telefon 031 819 73 36 · [www.roller-shop-belp.ch](http://www.roller-shop-belp.ch)



damit begründet, dass die Kinder nun nicht mehr schulpflichtig seien. In unser Ludothek finden Sie auch Spiele für Jugendliche und Erwachsene. Sie dürfen sich ruhig und unverbindlich bei uns umsehen. Bestimmt finden auch Sie etwas für einen lustigen Spielabend unter Freunden. Freude, Spass und Lachen bringen Entspannung für den ganzen Körper und lassen mögliche Sorgen vergessen. Wann haben Sie das letzte Mal so richtig herzlich gelacht? Lachen ist die beste Medizin und wir helfen Ihnen dabei. Wie wärs mit einem «Nobody is perfect», einer Art von Lexikon-Spiel, wo Sie Ihre Mitspieler mit Bluff auf den Leim führen. Oder «Wat'n dat!?!», ein rasantes Ratespiel, bei dem immer zwei Mitspieler mit Holzstäbchen und vier Glassteinen einen Begriff darstellen müssen? Ihr Vorgehen dürfen sie dabei weder durch Worte noch durch Gesten miteinander abstimmen. Diese und viele andere Spiele finden Sie wie gewohnt an der Belpbergstrasse 10. [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch)

## Samariterverein

**Volkskrankheit Diabetes.** fst. Dies war das Thema des diesjährigen Inselvortrages von Dr. med. Doris de Marco Stalder. **Was ist Diabetes Typ 2?** Diabetes Typ 2 ist eine Form der Zuckerkrankheit, die vor allem in der zweiten Lebenshälfte auftritt und durch einen erhöhten Blutzuckerspiegel gekennzeichnet ist. Diese Stoffwechselstörung tritt zunehmend auch bei jüngeren Personen auf. **Risikofaktoren:** In der Regel begünstigen folgende Faktoren die Entwicklung eines Diabetes Typ 2: Alter ab zirka 45, mit zunehmendem Alter steigendes Risiko, Übergewicht, grosser Bauchumfang, Bewegungsmangel und Erbfaktoren: bei einem Diabetes Typ 2 Erkrankung in der Blutsverwandschaft. **Vorbeugen ist möglich:** Verschiedene wissenschaftliche Studien konnten zeigen, dass das Risiko, an Diabetes Typ 2 zu erkranken, mit ausgewogener Ernährung und ausreichender Bewegung um mehr als 50% gesenkt werden kann. Es ist nie zu spät, mit einem aktiven Lebensstil zu beginnen: mindestens 30 Minuten Alltagsbewegung, vermehrt Farbe auf den Teller zu zaubern, indem der Früchte- und Gemüsekonsum gesteigert wird. **Langzeitfolgen:** Diabetes ist nicht heilbar. Deshalb ist das Fernziel einer sorgfältigen, persönlicher Diabetesbehandlung die Verhinderung von Schäden an: Augen (Retinopathie), Nieren (Nephropathie), Herz (Herzinfarkt), Gehirn (Schlaganfall), untere Extremitäten (diabetischer Fuss) und Nervensystem (Neuropathie).

## Spielgruppe Gwundernase

**Suchen Sie einen Spielgruppenplatz?** dh. Sie haben den Tag der offenen Tür verpasst und suchen einen Platz in der Spielgruppe für Ihr Kind. Kein Problem! Rufen Sie uns an: Karin Maurer gibt Ihnen gerne Auskunft über die Spielgruppe oder vereinbart mit Ihnen einen unverbindlichen Schnuppermorgen. So können Sie und Ihr Kind sich persönlich einen Eindruck von der Spielgruppe Gwundernase machen. Sie erreichen uns während den Spielgruppenzeiten unter 079 518 41 72 oder unter 031 819 39 70. Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website unter [www.spielgruppe-belp.ch](http://www.spielgruppe-belp.ch)



## Wyhus-Anlässe

**Internationale Weintage vom 23./24. März.** fs. Im Wyhus an der Sägetstrasse wird auch dieses Jahr zu zahlreichen Anlässen und Degustationen eingeladen, deren Daten sich die Liebhaber feiner Weine gleich sofort notieren sollten: Der erste Anlass findet bereits am 23. und 24. März statt, wo es Gutes aus aller Welt zu verkosten und zu kaufen gibt. – Am 20. bis 23. Juni wird zum Schnäppchenverkauf eingeladen, wo sich aus einer grossen Auswahl an Spitzengewächsen die Gelegenheit ergibt, sich dies und das (besonders gerade beliebte «Sommerweine») zu besonderen Bedingungen zu sichern und einzukellern.

**Grosse Italien-Degustation.** Die traditionelle Italien-Degustation wurde neu gegen Herbst hinausgeschoben und findet nun am **Freitag/Samstag, 31. August/1. September** statt. Dabei ändert aber nichts am umfassenden Angebot an besten Weinen aus dem grossen Weinland Italien, die meist gleich durch die Produzenten oder ihre Vertreter selber präsentiert und zur Verkostung eingeschenkt werden.



**Weinseminar-Abende:** Am Mittwoch, **5. September**, wird zu einem **Spanien-** und am Dienstag, **30. Oktober**, zu einem **Italien-Weinseminar-Abend** eingeladen. Auskunft darüber gibts im Wyhus oder auch direkt bei **Kursleiter Fritz Sahli, 031 819 10 40, [frisa.belp@bluewin.ch](mailto:frisa.belp@bluewin.ch)**. – An diesen Abenden erfahren Sie Wissenswertes über die betreffenden Weinländer, ihre vielen autochthonen Traubensorten und interessanten Gewächse. Am Schluss des informativen Streifzugs durch die beiden Länder mit Degustation von zwölf ausgewählten Weinen wird traditionsgemäss ein Imbiss serviert. Die Daten für das nächste **Basis-Weinseminar** sind auf die

Montage, 7., 14., 21. und 28. Januar 2013 festgelegt worden. Details dazu erfahren Sie Anfang Herbst ebenfalls in der Broschüre der Erwachsenenbildung. Das Bild von Marcus Burger (Fotostudio Burger, Belp) entstand am Neue Welt-Abend von Ende Februar.

## Landi Belp-Längenberg

**Gratulation zu 250 Franken Treibstoff!** fw. Auch dieses Jahr belohnen AGROLA und die LANDI ihre Kunden. Wer an der Zapfsäule der AGROLA-Tankstellen Treibstoff bezieht, kann anschliessend die Daten im Internet unter [agrola.ch](http://agrola.ch) eingeben, über 2000 Sofortpreise gewinnen oder an der Monatsverlosung absahnen. Als Hauptpreis winken monatlich sieben Treibstoffgutscheine im Wert von je 250 Franken.

Einer der sieben glücklichen Gewinner und Gewinnerinnen diesen Monat war **Peter Beutler**, Kunde der **AGROLA-Tankstelle in Belp**. Der Gutschein für den Treibstoff wurde ihm durch den Geschäftsführer der LANDI Belp-Längenberg, Fred Wild, überreicht. Herzliche Gratulation und weiterhin gute Fahrt mit AGROLA. Aufgrund der vielen Teilnahmen wird der Wettbewerb im 2012 bereits zum sechsten Mal durchgeführt. Haben Sie noch nichts gewonnen? Also nichts wie los, alle AGROLA-Kunden haben noch bis Ende Jahr Zeit, das Blatt zu ihren Gunsten zu wenden.



## animal vital Praxis für Tier-Physiotherapie und -Akupunktur

**Neueröffnung am 3. April an der Muristrasse 3.** sg. Bei animal vital sind Sie richtig, wenn es um die Gesundheit und die Mobilität Ihres Tieres geht. In meiner Therapie wird das Tier ganzheitlich behandelt und kann durch eine Kombination aus Physiotherapie und Akupunktur optimal betreut werden. Sie sind herzlich zu einem Rundgang durch die Praxis eingeladen.



**Physiotherapie.** Die Mobilität und das Wohlbefinden des Tieres sind abhängig von einem gesunden und trainierten Bewegungsapparat. Das Ziel der Physiotherapie ist die Wiederherstellung und Erhaltung von Beweglichkeit, Ausdauer und Kraft sowie Schmerzlinderung und Muskelaufbau.

**Akupunktur.** Akupunktur: Acus = Nadel, Pungere = Stechen. Die chinesische Akupunktur ist eine uralte Heilmethode. Sie basiert auf einer zirka fünftausendjährigen Erfahrung und ist Teil der TCM (Traditionelle Chinesische Medizin). Das Ziel der Akupunktur ist es, ein körperliches und geistiges Gleichgewicht zu schaffen.

**Physiotherapie und Akupunktur finden Anwendung bei:** Rehabilitation nach Operationen, Muskelaufbau vor geplanten Operationen, Schmerzzustände des Bewegungsapparates, Gelenkprobleme, Sehnen- und Bänderprobleme, Funktionsstörungen der Muskulatur, neurologische Erkrankungen, Altersbeschwerden, Atemwegsbeschwerden, Hauterkrankungen, Erkrankungen des Verdauungsapparates, psychische Störungen, Leistungssteigerung und Konditionstraining, Prophylaxe, Wellness.



**Kontakt: animal vital**, Susanne Gerber, Tierpflegerin EFZ mit Fachausbildung in Tier-Physiotherapie und -Akupunktur, Muristrasse 3, 077 495 96 59, [info@animal-vital.ch](mailto:info@animal-vital.ch), [www.animal-vital.ch](http://www.animal-vital.ch)

## Die neue Printzessin ist online

**Remake vom Feinsten.** sb. [www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch) hat ein Remake vom Feinsten erhalten. Auf dem Online-Druckportal des Jordi Medienhaus gibts viele Druckprodukte, Papiere, Auflagen zum günstig und schnell online Drucken. Pdf hochladen und kurz darauf die Lieferung in Empfang nehmen. Printzessin lässt Gäste und Kunden eintauchen in eine eigene Welt. Schlossgeschichten, entlegene Gegenden, Printzessin höchstpersönlich...



Das Design der Site, die Bezahlmöglichkeiten (mehrere online oder Rechnung), der neue Warenkorb und die Leute aus Fleisch und Blut hinter [printzessin.ch](http://printzessin.ch) machen das Portal ein-

zigartig. Mit dem Relaunch sind einige neue Produkte und Varianten dazugekommen. Das Angebot reicht vom Klassiker, dem Flyer, über Geschäftsdrucksachen (Visitenkarten, Briefpapier, Kuverts) zu Plakaten und Postkarten bis hin zu Broschüren und Büchern. Die Ausführungen, Farben, Papiere sind unzählige. Wenns pressiert gibts in der Rubrik Expressprodukte solche, die schon zwei Tage später geliefert sind.



Im persönlichen Loginbereich verwalten Kunden ihre Adressen und Daten selber. Druckaufträge bleiben zwei Jahre im eigenen Archiv verfügbar. Zudem gibt es einen Blog mit Trends und Facts rund ums Publishing, gefüttert von den Fachleuten im Print-Schloss der Printzessin.

Demnächst schaltet das Team um Printzessin einen Web-to-Print-Shop mit Printvorlagen für verschiedene Anlässe (Hochzeit, Fest, Geburt, Trauer und mehr) online. Chice Designs zum selber Editieren – nur noch ein klein wenig Geduld...

www.printzessin.ch ist das Online-Druckportal des Jordi Medienhaus und wurde 2007 gegründet. Tauchen Sie ein in die Welt der Printzessin: www.printzessin.ch. Regelmässige Neues von der Printzessin erfahren? Einfach den Schlossboten abonnieren: www.printzessin.ch. Printzessin für Ihre Freunde? Bestellen Sie die zauberhaften Landschaftsbilder als Postkarte zum selber Verschicken; E-Mail mit Adresse, Anzahl und gewünschtem Sujet an info@printzessin.ch reicht. Die Auswahl gibts auf www.printzessin.ch, direkt auf der Homepage.

## Bistro Bar Sternen

**Wiedereröffnung nach Wirtewechsel am 22. März.** fs. Greta und Fred Kübli (links im Bild) haben seit 31 Jahren im Hotel-Restaurant Sternen für ihre Gäste gesorgt und waren insgesamt 41 Jahre im Gastgewerbe tätig. Nun haben sie sich entschlossen, in den wohlverdienten Ruhestand zu treten und verabschiedeten sich am letzten Freitag, 9. März, von ihren Gästen. Sie danken auch auf diesem Weg allen, die ihnen in den vielen arbeitsreichen Jahren die Treue hielten! – Greta und Fred Kübli erinnern sich, dass sie in den vielen Jahren nicht nur als Gastgeber, sondern auch in der Ausbildung und in Verbänden tätig waren. Sie haben dabei über 60 Lernende in der Küche, im Service und in der Hauswirtschaft ausgebildet. – Schon im letzten Jahr beschlossen sie etwas kürzer zu treten und den Gastwirtschaftsbetrieb zu verkleinern. Anstelle der im letzten Sommer abgerissenen Anbauten wurde inzwischen ein Ladenlokal erstellt, das auf Anfang April von QUALIPET, dem grössten Zoofachhandel der Schweiz, übernommen und eröffnet wird. Ausserdem gibt es dort im UG eine Praxis für Tier-Physiotherapie (Animal-Vital). – Nach einer

gelungenen Umgestaltung des bleibenden Restaurant-Teils (u.a. wurde die Pub-Bar in die Gaststube integriert und die Küche verkleinert) haben Küblis das Lokal im letzten August als Bistro Bar Sternen wiedereröffnet. Nun entschlossen sich die beliebten Wirtsleute, die übrigens in Belp wohnen bleiben, den Betrieb definitiv in jüngere Hände zu übergeben.



**Die neuen Wirtsleute heissen Othmar Ammann und Elsbeth Weibel** (rechts im Bild). Nach einer kurzen Schliessungszeit werden sie die Bistro Bar Sternen am **Donnerstag, 22. März**, wiedereröffnen. Die neuen Wirtsleute sind in der Region nicht unbekannt: Vor dem Neubau wirteten sie im «Rössli» in Kehrsatz und dann im «Sternen» in Niedermuhlern. In den letzten sieben Jahren war Othmar Ammann Geschäftsführer des «Sous-Sol» im Bahnhof Bern. Nun hat es die beiden wieder aufs Land gezogen. Während Othmar Ammann im «Sternen» in der Küche das Zepter übernimmt, zeichnet Elsbeth Weibel fürs Restaurant verantwortlich, wo es übrigens ein immer gut besuchtes «Raucherstübli» gibt. Ihre gutbürgerliche Speisekarte wird nicht nur Tagesteller (plus Vegi-Menü) und Spezialitäten enthalten. Der Patron legt nämlich Wert darauf, ebenfalls Bodenständiges und Urchiges auf den Tisch zu bringen und dazu einen gepflegten Wein für jeden Geschmack und in angepasster Preislage im Angebot zu haben.

**Öffnungszeiten:** Die Bistro Bar Sternen, **031 819 00 11**, ist ab 22. März vorläufig von Montag bis Donnerstag von 8 bis 22 Uhr, am Freitag bis 23 Uhr sowie am Samstag bis 18 Uhr offen. Schliessungstag ist der Sonntag.

## Praxis für Komplementär-Therapie «Gürbepark»

**Neue Zusammensetzung – neue Angebote.** r.l. Anfang Februar hat Agathe Löliger Ursenbacher mit ihrer Praxis für Atemtherapie und der Atemschule Schweiz eigene Räumlichkeiten an der Spitalackerstrasse 67 in Bern bezogen. Wir wünschen ihr am neuen Wirkungsort viel Erfolg und alles Gute! Neu in unserem Team sind **Martina Moser** und **Beatrice Pauli**. B. Pauli bietet Ihnen Aromatherapie mit Beratungen an und verwöhnt Sie unter anderem mit wohlduftenden Aromamasagen. M. Moser führt in ihrem Angebot Klassische Massage, Fussreflexzonenmassage sowie Hot Stone-Massage. **Gabriella**

# Ihr Partner in der Region



Service



SSANGYONG

SKODA



Service

www.riegelwerbung

## Steinbach-Garage AG Belp

Lorenz Jaberg · Steinbachstr. 39 · Telefon 031 819 36 36 · www.steinbach-garage.ch



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp      Bedachungen + Fassadenbau 3114 Münsingen      3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 · Natel 079 600 90 33  
Fax 031 812 15 88 · info@spenglerei-reusser.ch

\*Staldböcher      \*Fenster      \*Flachböcher      \*Dachfenster      \*Isolationen      \*Spenglerei      \*Blitzschutz      \*Profilbleche      \*Gerüste      \*Dachreinigung      \*Reparaturen



GRAPHIC STUDIO Belp

Hühnerhubelstrasse 64 · 3123 Belp · 031 812 11 33 · airportfitness.ch

365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!

### FITNESS

• Training • Rückenschule • Personal Training

### POWER-PLATE

• Next Generation • Swiss Made

### WELLNESS

• Sauna • Solarium • Dampfbad

### ENTSPANNUNG

• Physiotherapie • Massage

### ERNÄHRUNG

• Pep & Juice-Plus

### GROUP FITNESS

• LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

### SPINNING

• Spinning mit Polar

### SWITCHING

• Switching • Circle Training

## So wie man sich bettet...



Grosse Ausstellung über 2500 m<sup>2</sup>

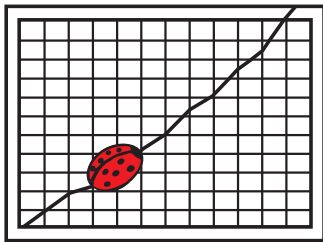
# Möbel Ryter

Möbel nach Mass

CH-3664 Burgstein-Station bei Seftigen · S-Bahn S4/44 · Tel. 033 356 11 28 · www.moebel-ryter.ch



Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserelstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73

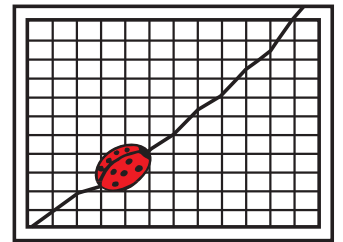


## MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

**Büro Bern**  
Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37  
nydegger.treuhand@bluewin.ch

**Filiale Belp**  
Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen  
Expertisen  
Steuer- und  
Wirtschaftsberatungen  
Hausverwaltungen**



## WE Wittwer Engineering

Informatik für Unternehmen

Mittelstrasse 8  
3123 Belp  
Tel. 031 819 17 17



www.wittwer-engineering.ch

## Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 · 3123 Belp  
Tel. 031 819 12 95 · Fax 031 819 47 88  
info@druckerei-gasser.ch · www.druckerei-gasser.ch



## Informatik ABOS



Willy Häusler  
Sägetstrasse 25A  
3123 Belp

Natel: 079 633 14 45  
Telefon: 031 819 49 03  
Mail: info@informatik-abos.ch  
www.informatik-abos.ch

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen



LOEWE.

## Die grosse Erlebniswelt für Bild, Ton und Wohnen!

Bernstrasse 95  
3122 Kehrsatz-Bern  
Telefon 031 963 15 15  
www.kilchenmann.ch



**Kilchenmann**  
AUDIO · TV · VIDEO

**Hafen** als langjähriges Mitglied der Praxis bietet Ihnen Atem- und Craniosacrale Therapie an mit Schwerpunkt Kiefergelenk und Körperstatik. **Christian Leibundgut** gehört ebenfalls seit einiger Zeit zum Praxisteam. Er ist Coach und berät sowohl Einzelpersonen wie auch Teams. Ein Schwerpunkt ist auch die Paarberatung, die er zusammen mit seiner Frau **Rita Leibundgut-Ingold** anbietet. R. Leibundgut begleitet Sie mit Systemischer Kinesiologie, Lernförderung, Paar- und Familientherapie. Schon jetzt möchten wir Sie auf unseren **Tag der offenen Tür am 5. Mai** aufmerksam machen, an dem Sie uns und unserer Angebote kostenlos kennenlernen können. Bitte reservieren Sie sich dieses Datum! Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.therapie-belp.ch](http://www.therapie-belp.ch)



Unser Bild zeigt von links nach rechts: Rita Leibundgut, Christian Leibundgut, Gabriella Hafen, Martina Moser, Beatrice Pauli.

## Dragon Cycle AG

**Grosse Frühlingsausstellung.** Zum 14. Mal findet am **24. und 25. März** die alljährliche Frühlingsausstellung statt. Es warten wieder viele Neuheiten auf alle grossen und kleinen Besucherinnen und Besucher. Elektrovlos von Flyer (exklusiv mit dem neusten Panasonic-Antrieb) Cresta (Bosch- & Bionix-Antrieb). Die grösste Auswahl an 29er (twentyneiner) Bikes – aufgrund der grossen Nachfrage sind die meisten Modelle bereits ausverkauft – reserviere deinen 29er am besten noch vor der Ausstellung. Alle Rennrad-Modelle von Specialized – inkl. Venge S-Woks & Tarmac mit elektronischer Schaltung. City-, Trekking- und Urban-Bikes oder einfach ein «normales» Velo aus Schweizer Produktion – Cresta, Schweizer Handarbeit seit 1898 – viele Modelle in unzähligen Varianten und 29 verschiedenen Farben. Ausserdem haben wir alle Vorjahresmodelle um 20 – 50% reduziert, wer also kein neues Bike einkalkuliert hat, aber für die Saison einen kleinen Motivationsschub braucht, findet sicher ein Rennrad oder Mountainbike bei uns. Da – wie schon erwähnt – viele 2012er-Modelle bereits ausverkauft sind, lohnt es sich, sofort vorbeizukommen und zu profitieren.

Vor der Ausstellung ist der Laden vom 10. – 17. März geschlossen, Trainingslager in der Ardèche (F) ist angesagt. Wer also nicht an der Ausstellung hören will: «sorry, ausverkauft und dieses Bike ist schon reserviert»... sollte rasch handeln. Wer



am Ausstellungs-Weekend verhindert sein sollte, hat am Freitag 23. März, von 19 – 21 Uhr Zeit, sein neues Traum-Bike zu reservieren/bestellen. Das Dragon-CycleTeam um Marcel Schlapbach freut sich auf deinen Besuch.

Und ausserdem ...

## Chörli der Kantonspolizei

**21. und 28. April: Frühlingskonzerte im Dorfzentrum.** wk./fs. Nach dem bewegten letzten Vereinsjahr, mit dem 40. Geburtstag des Chörli's und der fünften Tonträgerproduktion, ist die Normalität in den Verein zurückgekehrt. Ohne auszuruhen geht es aber bereits mit grossen Schritten den Frühlingskonzerten im Dorfzentrum entgegen. Sie finden am Samstag, 21. April und Samstag, 28. April, jeweils mit Beginn um 20 Uhr statt. Das Chörli der Kantonspolizei, unter der Leitung des legendären **Franz Stadelmann**, lädt Sie herzlich zu diesen volkstümlichen Unterhaltungsabenden ein. Für Tanz und Unterhaltung werden am ersten Abend die Kapelle «Enzian» Gümligen und am zweiten Abend die Kapelle «Ländlergiele» Biglen aufspielen. Als Gastvereine sind für den 21. April die «Bärgjodler Entlebuch» und eine Woche später das Quartett «Je länger, je lieber» aus Ochlenberg engagiert worden. Die Chörli-Mitglieder freuen sich schon heute auf Ihren Besuch und hoffen, Sie mit zahlreichen Jodelliedern begeistern zu können.

**Weitere Details zu den Anlässen** können wie immer unter [www.jodler.ch/kapobern](http://www.jodler.ch/kapobern) eingesehen werden. Wichtig ist aber, dass Sie sich die Daten schon heute notieren. Näheres erfahren Sie ausserdem im nächsten «Belper».

## Frühlings-Viehschauen

**VZV Belp.** fs. Die Frühlingschau des Viehzuchtvereins Belp findet am **Samstag, 24. März**, ab 12 Uhr, auf dem Viehschauplatz im Gassacker statt.

**VZV Belpberg.** Auch der Viehzuchtverein Belpberg lädt die Bevölkerung zum Besuch ihrer Frühlingschau ein. Sie ist auf **Samstag, 31. März**, ab 9 Uhr, auf dem Viehschauplatz Belpberg (an der Strasse auf den Chutzen) angesagt.

## Tourismusforum

**Tourismus im Naturpark Gantrisch.** ps. Am Donnerstag, 1. März, trafen sich 44 Personen im Dorfczentrum. Thema war der Tourismus im Naturpark Gantrisch. Durch den Abend führte Patrick Schmed, Leiter Marketing und Tourismus. Er präsentierte zuerst die konkreten Resultate, die der Naturpark im Tourismus bereits leistete: Der Förderverein Region Gantrisch übernahm die Aufgaben von Gantrisch Tourismus und betreibt die Infozentren in Belp, Schwarzenburg, Riggisberg und Schwarzsee. Auch konkrete Angebote wie der Klettersteig oder das Netz an Winterwanderwegen werden weitergeführt. Wichtig war auch der Grossversand mit den Erlebnispaketen an Firmen und Gruppen. Ausserdem wurde die Zusammenarbeit mit internen und externen Partnern aufgenommen. Anders als zu Zeiten von Gantrisch Tourismus ist Tourismus nur eines von 25 Projekten des Naturparks. Das Team der Geschäftsstelle arbeitet auch an den Projekten der Arbeitsgruppe Kultur mit, hilft bei der Zertifizierung und dem Vertrieb der regionalen Produkte, organisiert Umwelteinsätze und Exkursionen, sammelt Wissen, organisiert den Parkbetrieb und die Mobilität und vieles andere.

**Tourismusstrategie.** Derzeit erarbeitet die Arbeitsgruppe Tourismus die Tourismusstrategie. Diese besteht im Wesentlichen aus dem Parkmarketing, der Angebotsgestaltung und dem Betrieb der Infozentren. Die wichtigste Zielgruppe des Naturparks sind Gruppen aus dem Schweizer Mittelland. Daneben finden aber auch Familien und ältere Zielgruppen interessante Angebote im Naturpark.

Diese Angebote sind in fünf Erlebniswelten gegliedert. Jede Erlebniswelt hat seine Hauptattraktionen. Im Bereich Kultur gilt beispielsweise die Klosterruine Rüeggisberg als Zentrum. Hier finden die Gäste ein Museum, die Sicht auf die Gantrischkette, eine Skulpturenausstellung, frische Luft und Ruhe (übrigens findet hier am 2./3. Juni auch das Volksfest des Naturparks statt). Das Zentrum der Erlebniswelt Sport mit vielen sportlichen Highlights liegt auf dem Gurnigel.

**Partnerschaft mit Bern Tourismus.** 2010 wurde die Anzahl Destinationen im Kanton Bern reduziert: Die Region Gantrisch wurde Teil der Destination Bern, zusammen mit der Stadt Bern, dem Emmental, Oberaargau und Laupen. Die Vermarktung dieser Tourismus-Destination und die Mittel dafür wurden an Bern Tourismus übertragen (dies war einer der Gründe für die Liquidation von Gantrisch Tourismus). Michael Kräuchi, Regionalmanager von Bern Tourismus, stellt die Plattformen vor, in denen der Naturpark Gantrisch 2010 präsent war: Zum Beispiel die Website [www.bern.com](http://www.bern.com), die Imagebroschüre, Inserate und Medienberichte, Messen, Plattformen von Schweiz Tourismus usw. Auch ein Imagefilm und gelungene Fotoaufnahmen zeugen von der guten Zusammenarbeit zwischen dem Naturpark und Bern Tourismus.

**Wünsche der Anbieter.** Am Ende des Forums konnten die Anbieter aus dem Naturpark ihre Wünsche äussern: Die Optimierung und Vermarktung des Winterangebots entspricht nach wie vor einem grossen Bedürfnis. Aber auch Mobilitäts- und Parkprobleme kamen zur Sprache. Die Wünsche werden gesammelt und so weit wie möglich in die bestehende Umsetzung übernommen. Am nächsten Tourismusforum wird über den Fortschritt berichtet. Das nächste Forum findet voraussichtlich diesen Herbst statt.

**Kontakt:** Naturpark Gantrisch, Patrick Schmed, Leiter Marketing & Tourismus, 031 808 00 20, [patrick.schmed@gantrisch.ch](mailto:patrick.schmed@gantrisch.ch)



## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Investitionen in der Gemeinde.** Liebe Belperinnen und Belper. Die Gemeinde ist finanziell gesund. Dank dieser Tatsache ist es möglich, laufend zu investieren. Das aktuell vorhandene finanzielle Polster ist jedoch dringend nötig, zumal grössere Investitionen bevorstehen. Jedes Jahr wird ein sogenanntes Investitionsprogramm erstellt. Es ist nun erstes Ziel des Gemeinderats, nicht nur zu planen, sondern die anstehenden Investitionen auch zu realisieren. Dabei denke ich insbesondere an die Sanierung der gemeindeeigenen Liegenschaften (Schulanlagen Neumatt und Mühlematt), den Kauf und die damit verbundenen Anpassungsarbeiten im Schloss samt Umgebungsgestaltung, den Bau der Erschliessungsstrasse ab Lindenkreisel, über die Aemmenmatt ins Industriegebiet Hühnerhubel und an die Umsetzung der Tempo-30-Zonen in den Wohnquartieren. Aber auch Investitionen in neue Projekte müssen unbedingt Platz haben. So erachtet es der Gemeinderat als sinnvoll, auch in Solaranlagen zu finanzieren. Bei der geplanten Fotovoltaikanlage Mühlematt, die der Gemeindeversammlung am 22. März zur Genehmigung vorgelegt wird, handelt es sich beispielsweise um eine der grössten Anlagen im Kanton Bern, die im Gemeindeigentum steht.



**Rudolf Neuenschwander**

## Eröffnung Giessenbad

**Neues Kassensystem/Vorverkauf im Giessenbad.** Die Badesaison wird am Dienstag, 1. Mai, um 9 Uhr, eröffnet. Aufgrund der Einführung des neuen Kassensystems findet der Vorverkauf neu vom Montag, 23. bis Montag, 30. April, jeweils durchgehend von 9 bis 16 Uhr direkt im Giessenbad statt. Auf Saisonkarten Erwachsene wird ein Vorverkaufsrabatt von 5 Franken gewährt. Bestehende Abonnemente und Fotos werden nicht mehr benötigt. Fotos werden direkt vor Ort gemacht. Die Abonnemente können bar oder mit Postcard/Maestro-Karte bezahlt werden. Auf den Chipkarten wird ein Depotgeld von 10 Franken erhoben. Um Wartezeiten während der Saison zu vermeiden, wird dringend empfohlen, für den Kauf der Saisonabonnemente den Vorverkauf zu nutzen.

**Neue Pächterin.** Martina Krähenbühl wird ab der neuen Badesaison für das leibliche Wohl in unserem Familienbad sorgen. Lassen Sie sich von einer jungen, dynamischen Frau überraschen. Wir wünschen Martina Krähenbühl einen guten Start und bedanken uns gleichzeitig bei Urs Hirschi für seine geleistete Arbeit in den letzten Jahren.

*Bereich Liegenschaften*

## Belper Kulturtage

**27. April bis 13. Mai.** Vom 27. April bis 13. Mai finden die dritten Belper Kulturtage statt. Die Gemeinde ermöglicht ihren Einwohnerinnen und Einwohnern, aber auch Kulturinteressierten aus anderen Gemeinden, den Besuch von kulturellen Anlässen im Dorf zu günstigen Eintrittspreisen. Für Jung und Alt wurde ein vielfältiges Angebot zusammengestellt. Die nachfolgende Übersicht erleichtert es Ihnen, sich Ihre Anlässe vorzumerken:

### Freitag, 27. April

20 Uhr Oldies Tanz-Party mit Stürne-Vieri  
(Gürbesaal, Dorzentrum, gratis)

### Samstag, 28. April

10 Uhr «Was Belps alte Häuser erzählen»  
Bauhistorischer Dorfrundgang  
mit Hansruedi Haenni (Schlosshof, gratis)

20 Uhr Country-Abend mit den HonkyTonkPickers  
(Präriebar, 10 Franken, Abendkasse)

### Freitag, 4. Mai

20 Uhr Konzert mit Oesch's die Dritten  
(Aaresaal, Dorfzentrum, 20 Franken, Reservation/  
Abendkasse)

### Samstag, 5. Mai

15 Uhr «Vom alten Kreuz zum Dorfzentrum»  
Dia-Vortrag mit Hansruedi Haenni  
(Gewölbekeller im Kreuzstock, gratis)

20 Uhr «Die Donau» – Konzert mit I SALONISTI  
(Aaresaal, Dorfzentrum, 20 Franken, Reservation/  
Abendkasse)

### Mittwoch, 9. Mai

17 Uhr + «Die kleine Meerjungfrau»  
20 Uhr Ballettmärchen für Kinder, aufgeführt durch die  
Schülerinnen und Schüler der Tanzpalette Belp  
(Aaresaal, Dorfzentrum, gratis)

### Freitag, 11. Mai

Alle Anlässe finden in der Aula Neumatt statt und sind gratis.

16.30 Uhr «Kinder-Kino-Nachmittag»  
Überraschungsfilm für Kinder von 6–12 Jahren.

19 Uhr Vernissage und Preisverleihung  
Jugendwettbewerb «PlatzDa!»

20 Uhr Jugendkultur-Bühne «PlatzDa!»

21.30 Uhr Schüler/innen-Disco für 7.–9. Klassen  
Mehr Infos: [www.jugendfachstellebelp.ch](http://www.jugendfachstellebelp.ch),  
[www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Freitag, 11. Mai

20 Uhr «Schnappschüsse» – Lesung mit Heinz Däpp  
(Gewölbekeller im Kreuzstock, 10 Franken, Reser-  
vation/Abendkasse)

### Samstag, 12. Mai

20 Uhr Jazz-Konzert mit der Golden Age Jazzband Bern  
(Aaresaal, Dorfzentrum, 10 Franken, Abendkasse)

### Sonntag, 13. Mai

18 Uhr «Brassissimo» – Mega-Konzert der Musikschule  
Gürbetal (Aaresaal, Dorfzentrum, gratis/Kollekte)

**Tickets/Reservationen.** Grundsätzlich erhalten Sie Tickets an der Abendkasse. Trägt Ihr gewählter Anlass den Vermerk Reservation/Abendkasse, so können Sie ab 1. März Ihren Platz bei der Raiffeisenbank Gürbe, Dorfstrasse 11, 031 818 20 40, vorreservieren. Falls diese Veranstaltungen nicht bereits vorher ausverkauft sind, können weitere Tickets vor dem Konzert an der Abendkasse bezogen werden.

**Belper Kulturtage – da gehen wir hin!** Nähere Angaben zu den Veranstaltungen finden Sie auf dem Programm oder über [www.belp.ch](http://www.belp.ch). Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Kultur-, Freizeit- und Sportkommission*

## «Geschichten aus dem Bernbiet»

**Lesung mit Apéro.** Der Belper Peter Loosli liest am **Donnerstag, 29. März, um 19 Uhr**, bei der Gemeindebibliothek im Dorfzentrum, aus den Berndeutsch-Werken seines Grossvaters Carl Albert Loosli. Im Anschluss an die Lesung laden Sie die Organisatorinnen zu einem Apéro ein. Die Kosten für die Lesung und den Apéro übernimmt die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission.

**Platzreservationen** sind telefonisch unter 031 819 22 53 möglich. Die Organisatorinnen freuen sich darauf, Sie begrüßen zu dürfen und gemeinsam einen angenehmen und angeregten Abend zu erleben.

*Gemeindebibliothek und  
Kultur-, Freizeit- und Sportkommission*

# Energie-Apéro: Gebäudesanierung

**Energieeffizienz und Nutzung erneuerbarer Energien.** Aktuelles zur Energieeffizienz und zur Nutzung erneuerbarer Energien zeichnen die Energie-Apéros 2012 der Kantone Bern, Wallis, Solothurn und Jura aus. Das Thema Energie wird auch in Belp praxisnah behandelt. Energieeffizienz und erneuerbare Energien stehen im Gebäudebereich auch bei der Sanierung im Mittelpunkt.

**Das Vorgehen bei Gebäudesanierungen.** Am 27. März findet der Energie-Apéro in Belp statt. Thematisiert wird das Vorgehen bei der Gebäudesanierung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Es geht um den Nutzen, die neuen Möglichkeiten durch moderne Technik und um die Förderung einzelner Massnahmen durch den Kanton. Moderiert von Dr. Ruedi Meier, Präsident energie-cluster.ch/Bern, stellt Karin Scheidegger, Energiefachstelle Kanton Bern, an diesem Anlass die kantonale Unterstützung bei Sanierungen vor. Bruno Hari, BSR Bürgi Schärer Raaflaub Architekten sia AG/Bern, präsentiert das Gesamtkonzept, das zu den optimalen Modernisierungsschritten führt. Über den Planungs- und Entscheidungsprozess für eine Fotovoltaikanlage einer Gemeinschaft von Stockwerkeigentümern spricht Konrad Matter, Hausverwalter und Initiator des Projekts Solardorf Aumatt.

**Innovative Produkte und Systeme.** Andreas Nebiker, Flumroc AG/Flums, wird die Frage beantworten: Wie isoliere ich mein Haus richtig? Dass die Gebäudehülle auch zum Kraftwerk eines Hauses werden kann, bestätigt Michael Baur, Baur & Co. und Gebäudehülle Schweiz/Säriswil. Stefan Markert, Soltop Schuppisser AG/Elgg, präsentiert die Konzepte für thermische Solaranlagen, die für Mehrfamilienhäuser und grosse Verbraucher (Schwimmbad, Schulen, Industrie) zum Einsatz kommen können.

Der vom energie-cluster.ch organisierte Energie-Apéro in Belp wird somit verschiedene Themen der Energienutzung behandeln und gleichzeitig auch Chancen für den Weg zur Energiewende aufzeigen. Deshalb finden sowohl Fachleute als auch Energieinteressierte wertvolle Informationen, können mit Fragen an die Referenten ihre Anliegen einbringen und sich am Infotisch mit Dokumentationen eindecken.

**Eintritt frei, Anmeldung obligatorisch:** [www.energie-cluster.ch](http://www.energie-cluster.ch)

## Energie-Apéros

### Neueste Informationen, ideales Networking

Zielgruppen: Bau- und Energiefachleute, Energieberater, Planer, Architekten, Installateure, Hauseigentümer und -eigentümerinnen, Bauherrschaften, Vertreter und Vertreterinnen Politik

Anmeldung: [www.energie-cluster.ch](http://www.energie-cluster.ch)  
Auskunft: [energie-cluster.ch](http://energie-cluster.ch), Andrea Herrmann, Projektleiterin, 031 381 24 80

## Träger der Energie-Apéros:



Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion  
des Kantons Bern



Departement für Volkswirtschaft,  
Energie und Raumentwicklung  
Dienststelle für Energie und Wasserkraft



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Kommission für Technologie und Innovation KTI

KANTON solothurn  
Energiefachstelle

## Über 11 100 Einwohner

**... und über 8000 Stimmberechtigte.** fs. Nach der Aufnahme von 424 Belpbergerinnen und Belpberger sowie der laufenden Mutationen ins Einwohnerregister von Belp zählt die wegen der Fusion auf eine Fläche von 17,6 auf 23,3 Quadratkilometer angewachsene Gemeinde auf Anfang Jahr 11 126 Einwohnerinnen und Einwohner. Ohne die Personen aus Belpberg mitzuzählen ergab sich allein wegen der anhaltenden Bautätigkeit im Dorf seit Anfang 2011 eine Bevölkerungszunahme von 337 Leuten (Vorjahr 265). Die Zahl der Schweizer (5026 Frauen/4769 Männer) macht neu 9795 (Vorjahr 9175) aus. Mitgezählt sind dabei auch die Wochenaufenthalter (88) sowie die Bürger (382) und Einwohnerbürger (398). Die Zahl der ausländischen Bevölkerung aller Aufenthaltsarten ist im vergangenen Jahr (inklusive wenige Ausländer von Belpberg) von 1210 auf 1331 angestiegen (632 w/699 m). Der Ausländeranteil liegt damit in Belp immer noch knapp unter 12 Prozent.

**Auch mehr Stimmberechtigte:** Mit dem Anstieg der Bevölkerungszahl und dem Einbezug von Belpberg erhöhte sich natürlich auch die Anzahl der Stimmberechtigten: Sie stieg von 7562 auf über 8000 Personen an (4188 w/3880 m). Inbegriffen sind hier auch 33 Auslandschweizerinnen und 32 Auslandschweizer, die natürlich in Gemeindeangelegenheiten nicht mitbestimmen dürfen.

## bfu – Sicherheitstipp

**Velohelm tragen.** hr. In der Schweiz verletzen sich jährlich bei Strassenverkehrsunfällen rund 900 Velofahrende schwer und 40 tödlich. Ein passender, gut sitzender Helm reduziert die Wahrscheinlichkeit von Kopfverletzungen um etwa 70%.

### Tipps:

- Tragen Sie einen Velohelm mit der Bezeichnung EN 1078 – nicht nur beim sportlichen Velofahren, sondern auch im alltäglichen Strassenverkehr.
- Wählen Sie einen Helm mit integrierten roten Rückleuchten und mit lichtreflektierendem Material.
- Der Helm soll gut sitzen, ohne zu drücken und zu wackeln.
- Die Vorderkante sollte sich zwei Finger breit über der Nasenwurzel befinden.
- Passen Sie die Bänder auf beiden Seiten gleich satt an. Zwischen Kinn und Band soll nur noch ein Finger Platz haben.
- Tragen Sie auch auf dem E-Bike immer einen Velohelm.



- Ersetzen Sie den Helm, wenn er einen starken Schlag erlitten hat. Auch das Alter des Helms spielt bei der Schutzwirkung eine Rolle. Wärme, Sonne, Regen, Schweiß und Erschütterungen beeinträchtigen auf Dauer die stossdämpfende Wirkung. Ein häufig benutzter Helm sollte deshalb nach fünf Jahren ersetzt werden.



Die bfu vergünstigt mit der finanziellen Unterstützung des Fonds für Verkehrssicherheit 30 000 Velohelme mit je 20 Franken. Weitere Infos zu Velohelmen und zur Vergünstigung gibt es auf [www.velohelm.ch](http://www.velohelm.ch)

**Heinrich Ryser**, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11 oder 079 335 55 55.

### Vermietung Forsthaus Weierboden

**Die Burgergemeinde** vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservationen** bei Erika Hofer/Stv. Forsthausverwaltung, 079 371 54 74 oder [e-m.hofer@bluewin.ch](mailto:e-m.hofer@bluewin.ch)

## Energie Belp

**Das Projekt «Energiezukunft Belp» nimmt Formen an.** Ma. Der Verwaltungsrat der Energie Belp hat die möglichen Auswirkungen der neuen Energiestrategie 2050 des Bundes auf unsere lokale Stromversorgung eingehend diskutiert. Er beauftragte eine interne Arbeitsgruppe mit der Erstellung einer Eigenproduktionsstrategie für den Geschäftsbereich Elektrizität. In einem Bericht mit dem Titel «Energiezukunft Belp» sollen möglichst alle für die Energie Belp heute und in Zukunft nutzbaren Technologien unter Berücksichtigung des ökologischen Nutzens aufgezeigt werden. Im Sinne einer Sofortmassnahme wurde das Augenmerk prioritär auf die Solarenergie – insbesondere auf die Fotovoltaik – gerichtet. Parallel dazu fanden Gespräche zwischen der Energie Belp und der Gemeinde als deren Eigentümerin statt, um die gemeinsamen Ideen und Interessen zu bündeln und optimal koordinieren zu können. Der Gemeinderat begrüsst wie der Verwaltungsrat eine rasche Konkretisierung der eingeleiteten Schritte. Ziel des Projektes «Energiezukunft Belp» ist es, die alternative Energiegewinnung gezielt voranzutreiben und zudem einzelne konkrete Massnahmen konzeptionell

anzugehen. In der Zwischenzeit wurde eine PV-Anlage bereits realisiert und eine weitere im Detail geplant.

### PV-Anlage Sport- u. Freizeitanlage Giessenbad (gebaut)

Standort: Garderobengebäude  
 Bauherr: Energie Belp  
 Solarmodulfläche: 108 m<sup>2</sup> (66 Module)  
 Leistung installiert: 21,1 kWp (320 Wp pro Modul)  
 Energieproduktion: 20 900 kWh pro Jahr (7 Haushalte)  
 Kosten: 90 000 Franken ohne Visualisierung  
 Inbetriebnahme: Ende Februar 2012

### PV-Anlage Schulanlage Mühlematt (geplant)

Die Gemeindeversammlung vom 22. März wird darüber zu entscheiden haben, ob die Fotovoltaikanlage Mühlematt gebaut werden soll oder nicht.

Standort: 4 Gebäude in der Schulanlage  
 Bauherr: Einwohnergemeinde Belp  
 Solarmodulfläche: 1254 m<sup>2</sup> (760 Module)  
 Leistung installiert: 182,4 kWp (240 Wp pro Modul)  
 Energieproduktion: 180 300 kWh pro Jahr (56 Haushalte)  
 Kosten: 960 000 Franken (inkl. Anpassungen)  
 Inbetriebnahme: Herbst 2012 (falls von GV bewilligt)

**LED-Strassenbeleuchtung.** Die Leuchtdiode (Light Emitting Diode) LED boomt. Auch im Bereich Strassenbeleuchtung kommen immer häufiger serienreife Produkte auf den Markt. In Belp stehen die ersten LED-Strassenleuchten bereits im Einsatz. Gemäss den Erwartungen soll die Lebensdauer der LED-Module und -Elektronik über 50 000 Stunden betragen, was je nach Betriebszeiten dem Einsatz von 10 bis 15 Jahren entspricht. Man rechnet, dass mit den LED-Leuchten im Vergleich zur herkömmlichen Beleuchtung Energie von bis zu 55 Prozent eingespart werden kann.

**Windkraftanlagen.** Es wird abgeklärt, ob es im Versorgungsgebiet geeignete Standorte für den Betrieb von Windenergieanlagen gibt. Neben den Windverhältnissen (Stärke, Häufigkeit und Art der Winde) müssen die möglichen Auswirkungen auf die Umwelt und die Einspeisemöglichkeit in eine Übertragungsleitung von Anfang an genauer untersucht werden. Die Projekte der Windenergienutzung stehen sehr oft im Widerspruch mit den Interessen des Landschafts- und Naturschutzes. Nicht selten ist die landschaftliche Belastung einer Anlage im Verhältnis zum Beitrag an die Energieversorgung relativ hoch.

### Website [www.energiezukunft-belp.ch](http://www.energiezukunft-belp.ch) ist aufgeschaltet.

Gemeinsam haben die Energie Belp und die Gemeinde extra zu diesem Thema eine neue Website [www.energiezukunft-belp.ch](http://www.energiezukunft-belp.ch) eingerichtet, auf der laufend über die Entwicklung des Projektes orientiert wird.

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Dienstag, 3. April und Donnerstag, 26. April** (Eliane Schär), jeweils um 19 Uhr. – Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «der Belper» oder [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar.

## Schweizerischer School Dance Award

**Oberstufen Tanzteam erfolgreich.** hk. «Erleichtert!», fühlte sich der Belper Oberstufenschüler Marco Messerli nach seinem Auftritt am Schweizerischen School Dance Award in Aarau. Die Tanzgruppe «Hidden Emotion» des Oberstufenzentrums hatte soeben ihre vielseitige Tanzshow auf der Bühne des Kultur- und Kongresshauses Aarau präsentiert.



Seit August 2011 trainierten je fünf Mädchen und Jungen der achten und neunten Klasse als Team «Hidden Emotion» unter der Leitung von Irina Käser. Am 14. Januar starteten die Belper an der kantonalen Ausscheidung in Bern. Die starke Konkurrenz sorgte für einen spannenden Wettkampf. «Hidden Emotion» konnte sich dennoch absetzen, gewann den Wettbewerb und somit das Finalticket für Aarau. Die Tanzgruppe punktete in Bern vor allem mit ihrer Vielseitigkeit und der tollen Choreografie.

Nun galt es, die Gruppe fürs Finale zu motivieren und mit letztem Feinschliff die Choreografie zu optimieren. Die Leiterin, die mit ihren Teams bereits im Finale im Jahre 2010 den 2. und 2011

den 3. Rang erreichte, wusste genau, wo ansetzen. Am 27. Januar war es so weit: «Hidden Emotion» trat am Finale in Aarau an. Alle teilnehmenden Kantone hatten ihre besten Tänzerinnen und Tänzer ins Rennen geschickt. Als Gewinner der Berner Ausscheidung gehörten die Belper zu den Favoriten.



«Hidden Emotion» ertanzte sich unter insgesamt elf Mitstreitern den ersten Rang. Die Choreografie mit Masken, weissen Obstharassen und einer gelungenen Mischung aus Tanz und Akrobatik überzeugte die Jury. Die Belper beeindruckten mit ihrer Synchronität, schwierigen Elementen und ihrem Ausdruck. «Fantastisch!», war das einzige, was der Belper Tänzerin Svenja Pfister nach ihrem Erfolg noch zu sagen blieb. Die Freude über den Erfolg war sowohl der Trainerin, als auch den Tänzern und Tänzerinnen anzusehen.

Während die Tanzgruppe ihren Erfolg feiert, entstehen im Kopf von Irina Käser bereits neue Tanzprojekte. Auch im 2013 will sie wieder mit einer Tanzgruppe an den Start. Wer «Hidden Emotion» noch sehen will, findet an den Belper Kulturtagen im Frühling Gelegenheit, da das Team weiter zusammen tanzen will.

# Visitenkarten, Postkarten, Flyer und mehr.

Günstig, schnell und einfach drucken!  
Schau vorbei auf [www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



**printzessin.ch**

# Vereinspräsidenten

<b>Aikido – sonja_eberhard@yahoo.de</b> Sonja Eberhard, Mühlegasse 14, 3400 Burgdorf	079 698 24 14	<b>Ludothek – info@ludothek-belp.ch</b> Rebekka Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	031 819 07 89
<b>Badmintonklub – atelierkreativ@bluewin.ch</b> Ulrich Käser, Fischerstrasse 15a, 3127 Mühlethurnen	031 819 29 28	<b>Motoklub – hondos56@bluewin.ch</b> Heinz Kiener, Kirchmattstrasse 28, 3422 Kirchberg	034 445 03 72
<b>Belper Chor – renate.kaiser@belponline.ch</b> Willi Alder, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 43 75	<b>ATB-Motorfahrer – muellerbelp@bluewin.ch</b> Urs Müller, Hofmatt, 3086 Zimmerwald	031 819 44 85
<b>Bienenzüchterverein – probst.p@bluewin.ch</b> Peter Probst, Toffenholzweg 21, 3123 Belp	031 819 47 18	<b>Musikgesellschaft – mg@musigbelp.ch</b> Therese Schlüchter, Oberer Husmattweg 9, 3126 Kaufdorf	031 802 10 74
<b>Bouleklub – info@boule-belp.ch</b> Martin Jordi, Sonneggstrasse 20, 3123 Belp	031 819 71 40	<b>Naturfreunde – mumifh@hispeed.ch</b> Heidi Mumenthaler, Bernstrasse 15, 3122 Kehrsatz	031 961 06 83
<b>Claro Weltladen – werner.a.neuhaus@gmx.ch</b> Werner Neuhaus, Belpbergstrasse 7, 3123 Belp	031 819 11 59	<b>Orchester – ek.gasser@bluewin.ch</b> Klaus Gasser, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	079 261 83 32
<b>Elternverein – karin.stoekli@gmx.ch</b> Karin Stöckli, Birkenweg 37, 3123 Belp	031 819 80 85	<b>Pfadi Wärenfels – baumgartner35@bluewin.ch</b> Eric Baumgartner, Sonnhaldenweg 3, 3123 Belp	079 682 62 55
<b>Eishockeyklub – praesident@ehcbelp.ch</b> Anton Löffel, Dorfstrasse 4 A, 3123 Belp	031 819 59 76	<b>Verein für Pilzkunde – willy.guggisberg@belponline.ch</b> Willy Guggisberg, Bantigerweg 5, 3123 Belp	031 819 17 06
<b>Familiengartenverein – u.h.pfister@belponline.ch</b> Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp	031 819 05 18	<b>Pistolenklub – rolf.maurer@gmx.ch</b> Rolf Maurer, Jungfraustrasse 22, 3600 Thun	078 789 99 54
<b>Fasnachtsverein – daniel.pesse@gmail.com</b> Daniel Pesse, Postfach 5, 3123 Belp	031 819 40 76	<b>Platzgerklub – monikaschuerch@bluewin.ch</b> Rolf-Louis Brügger, Gürbestrasse 19, 3125 Toffen	079 825 75 39
<b>Feuerwehrverein – rupich@hotmail.com</b> Toni Ruprecht, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	031 819 50 16	<b>Radsporklub – martin.borter@bluewin.ch</b> Martin Borter, Schafmattstrasse 31, 3123 Belp	031 819 29 63
<b>Fischereiverein – mneiger@bluewin.ch</b> Marcel Neiger, Fliederweg 7, 3672 Oberdiessbach	079 622 49 82	<b>Reitverein – gabriele.aellen@bluewin.ch</b> Gabriele Aellen, Hohburgstrasse 12a, 3123 Belp	079 294 72 03
<b>Fotoklub – info@fotoklub-belp.ch</b> Roland Schmied, Hühnerhubelstrasse 25, 3123 Belp	031 819 43 26	<b>Ringklub – trachsel.heinz@bluewin.ch</b> Heinz Trachsel, Schafmattstrasse 23, 3123 Belp	031 819 75 88
<b>Frauentreff – frauentreff-belp@bluewin.ch</b> Heidi Hofbauer, Toffenholzweg 12, 3123 Belp	031 819 30 29	<b>Samariterverein – ib.aeschli@bluewin.ch</b> Ida Aeschlimann, Thalgut-Zentrum 38/10, 3063 Ittigen	079 614 12 24 031 819 15 25
<b>Frauenverein – info@frauenverein-belp.ch</b> Brigitte Johner, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 80 03	<b>Satus-Turnverein – martina.buerki@raiffeisen.ch</b> Martina Bürki, Höhweg 76 B, 3800 Interlaken	079 272 64 65
<b>Fussballklub – andreas.gurtner@valiant.ch</b> Andreas Gurtner, Dorfstrasse 5, 3123 Belp	079 451 67 92	<b>Schachklub – heinz.laska@belponline.ch</b> Heinz Laska, Gerbeweg 15, 3123 Belp	031 819 11 69
<b>Guggenmusik Chabis Schtoorzä Bäfzger – info@guggebelp.ch</b> Rolf Lehmann, Blankweg 50, 3072 Ostermundigen	079 404 17 76	<b>Schäferhundklub – kull.kurt@bluewin.ch</b> Kurt Kull, Postfach 129, 3150 Schwarzenburg	079 394 21 54
<b>Handballklub – stauffer_fuhrer@bluewin.ch</b> Rolf Stauffer, Bernstrasse 94, 3125 Toffen	031 819 84 10	<b>Seniorenturnerinnen – rommler@toffenonline.ch</b> Annegret Kunz, Parkweg 2, 3123 Belp	031 819 23 12
<b>Handharmonikaklub – handharmonika.belp@bluewin.ch</b> Monika Schüpbach, Aeppenried 639, 3123 Belp	031 819 49 89	<b>Seniorenturner – gyger.jp@bluewin.ch</b> Jean-Paul Gyger, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 59 55
<b>Hornussergesellschaft Belp-Toffen – aegi73@belponline.ch</b> Daniel Aegerter, Kastanienweg 2, 3123 Belp	079 391 03 71	<b>Belp Schützen – peter.burri@burriconsult.ch</b> Peter Burri, Holzackerstrasse 18, 3123 Belp	079 300 91 01
<b>IG Belp-Au – info@belpau.ch</b> Walter Straub, Allmend, 3123 Belp	031 819 10 38	<b>The Belp Singers – susanna.schletti@bluewin.ch</b> Susanna Schletti, Allmendstrasse 19, 3127 Mühlethurnen	031 809 23 77
<b>IG Bider Hangar – guenter.stulz@bluewin.ch</b> Günter Stulz, Im Mösl 13, 3111 Tägertschi	031 721 48 04	<b>Singkreis – wolfgangbrunner@belponline.ch</b> Wolfgang Brunner, Postfach 27, 3125 Toffen	031 819 30 09
<b>AS Ital-Fulgor – p.tringaniello@gmx.ch</b> Pasquale Tringaniello, Postfach 46, 3123 Belp	076 500 82 68	<b>Skiklub – peter.liechti@skibelp.ch</b> Peter Liechti, Oberriedweg 10, 3123 Belp	031 819 50 78
<b>Jagd- und Wildschutzverein – info@linde-belp.ch</b> Peter Knab, Gasthof Linde, 3123 Belp	031 819 60 03	<b>Spielgruppe Gwundernase – doris.hofstetter@bluewin.ch</b> Doris Hofstetter, Schützenweg 5, 3123 Belp	031 819 40 39
<b>Jodlerchörli – rkueffer.saeget@belponline.ch</b> Roland Küffer, Sägetstrasse 19, 3123 Belp	031 819 16 06	<b>Strassenhockeyklub – karinschmidbelp@bluewin.ch</b> Karin Schmid, Bützackerweg 7 c, 3123 Belp	079 818 73 16
<b>Jungschi – amgiese@belponline.ch</b> Andreas Giese, Eisselweg 27, 3123 Belp	077 412 52 22	<b>Tennisklub – ruedi.hanselmann@belponline.ch</b> Ruedi Hanselmann, Blüemlisalpweg 48, 3123 Belp	079 636 83 11
<b>Kirchenchor Heiliggeist – marcel_boinay@hotmail.com</b> Marcel Boinay, Husmattstrasse 1, 3123 Belp	031 819 57 46	<b>Tischtennisclub – contact@ttcbelp.ch</b> Stefan Morgenthaler, Hintergasse 11, 3110 Münsingen	031 819 81 92
<b>Kinderbetreuung KiPlus – barbara.mathis@sunrise.ch</b> a.i. Barbara Mathis, Krankenhausweg 14, 3123 Belp	031 819 33 57	<b>Trachtengruppe – engel.hansruedi@zapp.ch</b> Kathrin Engel, Bachmatt 8, 3532 Zäziwil	031 711 54 62
<b>Kleintierzüchter – info@luethiag.ch</b> Hans Lüthi, Postfach 45, 3123 Belp	031 312 15 61	<b>Turnverein – info@tvbelp.ch</b> Marcel Burren, Husmattstrasse 3, 3123 Belp	079 702 39 90
<b>Belper KMU – christoph.schmutz@mobi.ch</b> Christoph Schmutz, Bahnhofplatz 9, 3123 Belp	031 818 44 44	<b>Unihockeyklub – sven.gubler@guerbetalrk.ch</b> Sven Gubler, Postfach 145, 3123 Belp	079 458 36 83
<b>Kultur Campagne Oberried – beat.zaugg@belponline.ch</b> Beat Zaugg, Sonnhaldenweg 14, 3123 Belp	031 819 36 81	<b>Volksbühne – therese@vongunten.ch</b> Therese von Gunten, Mattenweg 16, 3123 Belp	031 819 80 86
<b>Landfrauenverein Belpberg – m-a-guggisberg@gmx.ch</b> Marianne Guggisberg, Hofstetten 47, 3124 Belpberg	031 819 74 29	<b>Schweiz. Zweitagemarsch – markus.muegeli@gmx.ch</b> Markus Mügeli, Les Planchettes 54, 1644 Avry-devant-Pont	079 903 19 91

## Vereinsverband

<b>Präsident</b>	Markus Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	vvb-praesident@online.ms	031 819 07 89
<b>Vizepräsident</b>	Thomas Wenger, Baumgartenstrasse 14, 3123 Belp	tom@belper.ch	079 409 41 68
<b>Sekretärin</b>	Lilian Baumgartner, Hausmattstrasse 18, 3063 Ittigen	lil.baumgartner@bluewin.ch	031 921 67 88
<b>Kassier</b>	Roland Küffer, Sägetstrasse 19, 3123 Belp	rkueffer.saeget@belponline.ch	031 819 16 06
<b>Beisitzer</b>	Die Redaktorin/Der Redaktor	eliane-schaer@belponline.ch/frisa.belp@bluewin.ch	

Warum in die  
Ferne schweifen?  
Lassen Sie sich  
in der Nähe  
verwöhnen!



**Airport** Hotel • Bern-Belp • GmbH  
Restaurant

Flugplatzstrasse 57  
3123 Belp, Tel. 031 961 61 81

info@airhotel.ch www.airhotel.ch 7 Tage geöffnet

**JÄGERHEIM** 

Willy Brönnimann  
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet).  
Bei der Aare und Giesse,  
wunderbar idyllisch gelegen.

Nov. - März Mo und Di geschlossen  
März - Nov. Mo geschlossen



**Linde Belp**  
Rubigenstr. 46  
3123 Belp  
Tel. 031 819 60 03  
Fax 031 819 82 07  
www.linde-belp.ch

**Hotel  
Restaurant  
Bar**  
Eigene Wursterei  
Eigene Räucherei



**losteria**  
RISTORANTE PIZZERIA

365 Tage geöffnet

Mittags: Mo - Sa 11.00 - 14.00 Uhr  
Abends: Mo - So 17.00 - 23.00 Uhr

Dorfstrasse 10 - 3123 Belp - 031 819 40 50 - www.losteria.ch



CHINA-RESTAURANT  
**FREGATTE** 船

Dorfstrasse 49 • 3123 Belp

一帆風順 滿載而歸

Tel. 031 819 14 88 Fax 031 819 19 43



**CAMPAGNA** Belp

Familie Willy Wüthrich  
Telefon 031 819 15 55  
www.campagna-belp.ch  
campagna@swissonline.ch

Die grosse Terrasse bei der  
Hunzikenbrücke an der Aare  
Autobahnausfahrt Belp



**pistesued**  
restaurant & lounge

zum wohl.

Aemmenmattstrasse 43  
3123 Belp  
restaurant-pistesued.ch



**RÖSSLI**  **BELP**

Sonntag und  
Montag Ruhetag

www.roesslibelp.ch  
mail@roesslibelp.ch

Iris & Adrian  
Hiltbrand-Weyermann  
und Team

Telefon 031 819 01 14  
Fax 031 819 01 15

**KIORA**  
RESTAURANT & BAR

Mo-Do 06.00-23.30 Uhr  
Fr-Sa 06.00-00.30 Uhr  
So 10.00-22.00 Uhr

Schlossliweg 5, 3123 Belp  
Tel. 031 819 17 04  
www.kiora.ch

DER NEUE  
**IN  
PLACE  
IN BELP**



**Steibach**

Konditorei - Tea Room  
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da  
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8  
031 819 15 65



**Vreni's Viehweid-Lädeli**  
Party-Service

**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 25  
Fax 031 819 05 27

7 Tage offen

ORIGINAL KÜCHENRAUCH



**KREUZ K BELP**

- Fondue Chinoise à discrétion - das Beste!
- Mahlzeitendienst 365 Tage im Jahr
- Partyservice

Ins Kreuz ... aus Freude am Genuss!  
031 819 42 40 / www.kreuz-belp.ch

**puccini**  
RISTORANTE & BAR

Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp, 031 812 02 02  
mail@puccinibelp.ch, www.puccinibelp.ch

**Restaurant Schmitte-Pintli**  
Gutbürgerliche Küche

**Metzgerei Jöhr AG**  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 45  
Montag Ruhetag



**Restaurant Frohsinn**

Familie Silvia und Manfred Riepl  
Dorfstrasse 59  
Telefon 031 819 01 36  
Gutbürgerliche Küche  
www.frohsinn-belp.ch

